



Electrolux



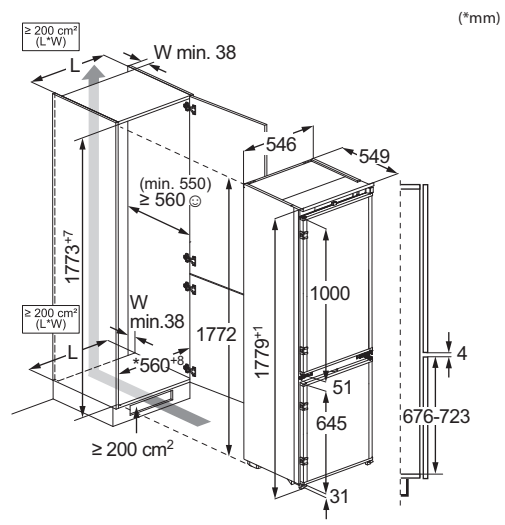
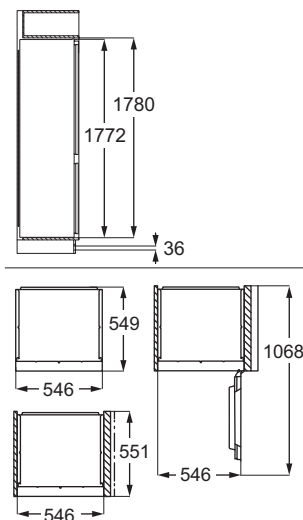
[electrolux.com/register](https://electrolux.com/register)



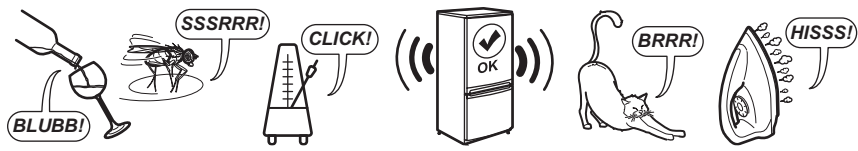
ENT6NE18S  
ENT6NE18S1  
LNT6NE18S  
LNT6NE18S1

CS	Návod k použití   Chladnička s mrazničkou	2
DA	Brugsanvisning   Køle-/fryseskab	12
ET	Kasutusjuhend   Külmik-sügavkülmuti	21
FI	Käyttöohje   Jäähakastin	30
LV	Lietošanas instrukcija   Ledusskapis ar saldētavu	39
LT	Naudojimo instrukcija   Šaldytuvas-šaldiklis	48
NO	Bruksanvisning   Kombiskap	57
SV	Bruksanvisning   Kyl-frys	66

**INSTALACE / INSTALLATION / PAIGALDAMINE / ASENNUS / UZSTĀDĪŠANA / MONTAVIMAS / INSTALLASJON / INSTALLATION**



**HLUK / LYDE / HELID / ÄÄNIÄ / TROKŠŅI / TRIUKŠMAI / LYDER / LJUD**



Změny vyhrazeny.

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	5
3. OVLÁDACÍ PANEL.....	7
4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	7
5. TIPY A RADY.....	8
6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	9

7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	9
8. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	10
9. INFORMACE PRO ZKUŠEBNÝ.....	10
10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.....	11

## 1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

### 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Děti ve věku od tří do osmi let a osoby s velmi rozsáhlým a těžkým zdravotním postižením mohou tento spotře-

bič plnit a vyprazdňovat, pokud byly náležitě poučeny. Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.

- Zabraňte dětem, aby si hrály se spotřebičem .
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.

### 1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pouze k uchovávání potravin a nápojů.
- Tento spotřebič je určen k použití v běžném domácím použití.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesa-

huje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.

- Aby se zabránilo kontaminaci potravin, řiďte se následujícími pokyny:
  - neotevírejte dveře na delší dobu;
  - pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupnými vypouštěcími systémy;
  - syrové maso a ryby uchovávejte v chladničce ve vhodných nádobách, aby nepřišly navzájem do styku nebo nekapaly na jiné potraviny.
- **VAROVÁNÍ:** Ve skříni spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci udržujte větrací otvory volně průchodné.
- **VAROVÁNÍ:** K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- **VAROVÁNÍ:** Nepoškoďte chladicí okruh.
- **VAROVÁNÍ:** V oddílech spotřebiče pro uložení po-

travin nepoužívejte elektrické přístroje, pokud se nejedná o typ doporučený výrobcem.

- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody ani páru.
- Spotřebič čistěte vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- Pokud necháte spotřebič prázdný na delší dobu, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dveře otevřené, abyste zabránili vzniku plísní ve spotřebiči.
- Ve spotřebiči neuchovávejte výbušné směsi, jako například aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
- Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí jej vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, aby se předešlo rizikům.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace

#### **VAROVÁNÍ!**

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Z důvodu bezpečnosti spotřebič nepoužívejte, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- Postupujte podle samostatných pokynů pro instalaci spotřebiče a změnu směru otevírání dveří, které jsou k dispozici na našich webových stránkách.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Přesvědčte se, že vzduch může okolo spotřebiče proudit.
- Při první instalaci nebo změně směru otevírání dveří počkejte alespoň čtyři hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. To umožní oleji natéct zpět do kompresoru.
- Před každou činností na spotřebiči (např. změna směru otevírání dveří) vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Neinstalujte spotřebič v blízkosti topidel, sporáků, trub či varných desek, pokud není v instalačních pokynech uvedeno jinak.
- Nevystavujte spotřebič dešti.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde bude vystaven přímému slunečnímu svitu.
- Neinstalujte spotřebič v příliš vlhkých či příliš chladných místech.
- Při přemísťování spotřebiče jej nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.
- Při změně směru otevírání dveří spotřebiče chraňte podlahu před poškrábáním.
- Spotřebič obsahuje sáček pohlcovače vlhkosti. Nejde o hračku. Nejde o poživatinu. Okamžitě zlikvidujte.

### 2.2 Připojení k elektrické síti

#### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

#### **VAROVÁNÍ!**

Při instalaci spotřebiče se ujistěte, že není napájecí kabel nikde zachycený či poškozený.

#### **VAROVÁNÍ!**

Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.

#### **POZOR!**

Jakákoliv elektrická práce nutná k instalaci spotřebiče by měla být prováděna kvalifikovaným elektrikářem.

- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Vždy používejte správně instalovanou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Pokud domácí elektrická zásuvka není uzemněná, připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy a poraďte se s kvalifikovaným elektrikářem.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili elektrické součásti (např. síťové zástrčky, síťový kabel, kompresor). Potřebujete-li vyměnit elektrické součásti, obraťte na autorizované servisní středisko nebo elektrikáře.
- Napájecí kabel musí zůstat pod úrovní síťové zástrčky.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič tažením za síťový kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Spotřebič je vybaven síťovou zástrčkou 13 A. Je-li nutné vyměnit pojistku v síťové zástrčce, použijte výhradně 13 A pojistku ASTA (BS 1362) (pouze pro Velkou Británii a Irsko).

### 2.3 Použijte

#### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



Spotřebič obsahuje hořlavý plyn isobutan (R600a) - zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím. Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh obsahující isobutan.

- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Jakékoli použití vestavěného produktu jako volně stojícího je přísně zakázáno.
- Tento spotřebič je určen k použití při okolní teplotě od 10°C do 43°C. Uvedený teplotní rozsah zaručuje správný provoz spotřebiče.
- Do spotřebiče nekládejte elektrické přístroje (např. výrobky zmrzliny), pokud nejsou schváleny výrobcem.
- Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, ujistěte se, že v místnosti nejsou žádné plameny ani zdroje vznícení. Místnost vyvětrejte.
- Zabraňte kontaktu horkých předmětů s plastovými částmi spotřebiče.
- Do mrazicího oddílu nekládejte nealkoholické nápoje. Vytvářely by tlak na zásobník na nápoje.
- Ve spotřebiči neskladujte hořlavé plyny a kapaliny.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořlavlinami.
- Nedotýkejte se kompresoru ani kondenzátoru. Jsou horké.
- Předměty z mrazicího oddílu nevyndávejte ani se jich nedotýkejte, máte-li mokré či vlhké ruce.
- Rozmrazené potraviny znovu nezmrázujte.
- Dodržujte skladovací pokyny uvedené na balení mražených potravin.
- Potraviny před vložením do mrazicího oddílu zabalte do jakéhokoli vhodného materiálu pro kontakt s potravinami.
- Ukládejte potraviny tak, aby se nedotýkaly vnitřních stěn přihrádek spotřebiče.

## 2.4 Vnitřní osvětlení

### VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Výrobek obsahuje jeden nebo více světelných zdrojů s třídou energetické účinnosti G.
- Pro osvětlení uvnitř spotřebiče a samostatně prodávané náhradní díly pro osvětlení platí: osvětlení je navrženo, aby vydrželo extrémní fyzikální podmínky v domácích spotřebičích, jako jsou teplota,

vibrace a vlhkost nebo je určeno k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Není určeno k použití v jiných spotřebičích a není vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

## 2.5 Čištění a údržba

### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- V chladicí jednotce spotřebiče jsou obsaženy uhlovodíky. Údržbu a doplnění jednotky smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.

## 2.6 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Upozorňujeme, že opravy svépomocí a neprofesionální opravy mohou mít bezpečnostní následky a mohou zneplatnit záruku.
- Následující náhradní díly budou dostupné minimálně 7 let od ukončení výroby tohoto modelu: termostaty, snímače teploty, desky s tištěnými obvody, zdroje osvětlení, dveřní kliky, dveřní závěsy, nádoby a koše. Těsnění dveří budou dostupná minimálně 10 let od ukončení výroby tohoto modelu. Ve vaší zemi může být doba dostupnosti delší. Další informace naleznete na našich webových stránkách.
- Upozorňujeme, že některé z těchto náhradních dílů jsou dostupné pouze profesionálním opravářům a že ne všechny díly jsou vhodné pro všechny modely.

## 2.7 Likvidace

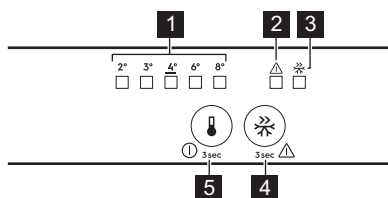
### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveře, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.
- Chladicí okruh a izolační materiály tohoto spotřebiče neškodí ozonové vrstvě.
- Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny. Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.

- Nepoškozujte část chladicí jednotky, která se nachází blízko výměníku tepla.

## 3. OVLÁDACÍ PANEL



- 1 Kontrolky teploty**
- 2 Ukazatel výstrahy**  
Stisknutím libovolného tlačítka vypnete zvukovou i vizuální výstrahu.
- 3 Ukazatel FastFreeze**
- 4 Tlačítko FastFreeze**  
Stisknutím zapnete/vypnete.
- 5 Tlačítko regulace teploty/  
Tlačítko Zap./Vyp.**  
Stisknutím nastavte teplotu (2°C- 8°C; doporučeno 4°C).

### 3.1 Zapnutí/vypnutí

**Zapnutí:** Připojte zástrčku do zásuvky. Pokud nesvítí žádná LED kontrolka, stiskněte tlačítko regulace teploty.

**Vypnutí:** Stiskněte tlačítko regulace teploty pro 3 sek dokud všechny indikátory nezhasnou.

### 3.2 Funkce FastFreeze

Použití FastFreeze rychle zmrazí v mrazničce.

Funkci aktivujte alespoň 24 h před uložením potravin. Funkce se zastaví po max. 52 h.

### 3.3 Poruchová signalizace

**i** Typy výstrah se liší podle modelu.

Stisknutím libovolného tlačítka vypnete zvukovou i vizuální výstrahu.

#### Výstraha vysoké teploty

Když je teplota v mrazničce příliš vysoká, indikátor alarmu bliká a zvuk svítí, dokud nejsou obnoveny správné podmínky. Zvuková výstraha se automaticky vypne po 1 h.

#### Výstraha otevřených dveří

Když jsou dveře chladničky ponechány otevřené po dobu 5 min, ukazatel výstrahy začne blikat a zapne se zvuková signalizace. Zavřete dveře, abyste výstrahu vypnuli.

#### Výpadek napájení

Když teplota ve spotřebiči stoupne v důsledku dlouhodobého výpadku napájení, indikátor alarmu bliká a zvuk svítí.

## 4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

**i** Vybavení se u jednotlivých modelů liší.

### 4.1 Umístění polic

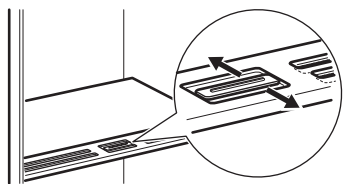


**Flexibilní police:** přední polovinu police lze umístit pod druhou polovinu. Opatrně vyjměte přední polovinu a zasuňte ji do spodní lišty.

### 4.2 Regulace vlhkosti

Regulujte vlhkost pomocí zařízení ve skleněné polici zásuvky na zeleninu:

- Otvory zavřené: malé množství ovoce a zeleniny.
- Otvory otevřené: větší množství ovoce a zeleniny.



❗ Na zařízení na regulaci vlhkosti nepokládejte žádné potraviny.

### 4.3 Ukazatel teploty

Pokud se zobrazí OK (A), vložte čerstvé potraviny do oblasti označené tímto symbolem. Pokud ne (B), počkejte alespoň 12 h a proveďte kontrolu znovu. Pokud se stále nezobrazí OK (B), nastavte nižší teplotu.



## 5. TIPY A RADY

### 5.1 Tipy pro úsporu energie

- Mraznička: Původní konfigurace zajišťuje nejúčinnější využití energie.
- Chladnička: Konfigurace s rovnoměrně rozloženými zásuvkami ve spodní části spotřebiče a policemi zajišťuje to nejúspornější využití energie. Poloha dveřních košů neovlivňuje spotřebu energie.
- Neotvírejte často dveře ani je nenechávejte otevřené déle, než je nutné.
- Mraznička: Čím chladnější nastavení teploty, tím vyšší spotřeba energie.
- Chladnička: Nenastavujte příliš vysokou teplotu, pokud to nevyžadují vlastnosti potravin.
- Jestliže je okolní teplota vysoká, regulátor teploty je nastaven na chladnější teplotu a spotřebič je zcela zaplněný, může kompresor běžet nepřetržitě a způsobit, že se na výparníku tvoří námraza nebo led. V takovém případě nastavte regulátor teploty na vyšší teplotu, abyste umožnili automatické odmrazování.
- Nezakrývejte větrací mřížky nebo otvory.
- Ujistěte se, že potraviny uvnitř spotřebiče umožňují cirkulaci vzduchu otvory ve vnitřní zadní části spotřebiče.

### 5.2 Tipy pro zmrazování

- Potraviny před vložením do mrazničky zabalte do jakéhokoli vhodného materiálu pro kontakt s potravinami.
- Nezmrazujte lahve nebo plechovky s tekutinami, obzvláště nápoje s oxidem uhličitým, které mohou během zmrazování explodovat.
- Do mrazicího oddílu nekládejte horká jídla.

- Čerstvé nezmrazené potraviny neumísťujte přímo vedle již zmrazených potravin.
- Abyste se vyvarovali omrzlinám, ledové kostky, ledové tříště ani zmrzliny nejezte ihned poté, co je vyjmete z mrazničky.
- Rozmrazené potraviny znovu nezmrazujte.

### 5.3 Tipy pro skladování mražených potravin


- Mrazicí oddíl je označen **❄️ ❄️❄️**.
- Správné nastavení teploty, které zaručuje konzervaci mražených potravin, je teplota  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  nebo nižší.
- Vyšší nastavení teploty uvnitř spotřebiče může vést ke kratší době použitelnosti potravin.
- Celý mrazicí oddíl je vhodný k uchování mražených potravin.
- Ponechte kolem potravin dostatek místa, aby mohl volně proudit vzduch.

### 5.4 Doba použitelnosti potravin v oddílu mrazničky

Druh potravin	Doba použitelnosti (měsíce)
Chléb	3
Ovoce (kromě citrusů)	6–12
Zelenina	8–10
Zbytky bez masa	1–2
<b>Mléčné výrobky:</b>	
Máslo	6–9
Měkký sýr (např. mozzarella)	3–4

Druh potravin	Doba použitelnosti (měsíce)
Tvrký sýr (např. parmazán, čedar)	6
<b>Mořské plody:</b>	
Tučné ryby (např. losos, makrela)	2–3
Libové ryby (např. treska, platýs)	4–6
Krevety	12
Vyloupané mušle a slávky	3–4
Vařené ryby	1–2
<b>Maso:</b>	
Drůbež	9–12
Hovězí	6–12
Vepřové	4–6
Jehněčí	6–9
Klobása	1–2
Šunka	1–2
Zbytky s masem	2–3

## 5.5 Tipy pro chlazení potravin

❗ Oddíl pro čerstvé potraviny je (na typovém štítku) označen značkou .

- Správné nastavení teploty, které zaručuje konzervaci čerstvých potravin, je teplota +4°C nebo nižší.
- Na tekutiny a na potraviny vždy používejte uzavřené nádoby, abyste zabránili šíření vůni a pachů v oddílu.
- Abyste zabránili vzájemné kontaminaci mezi uvařenými a syrovými potravinami, zakryjte uvařené potraviny a oddělte je od syrových.
- Maso zabalte do vhodného obalu a položte na skleněnou polici nad zásuvku na zeleninu.
- Potraviny rozmrazujte uvnitř chladničky.
- Do spotřebiče nekládejte horké potraviny.
- Ovoce a zeleninu očistěte a vložte do vyhrazené zásuvky (zásuvka na zeleninu).
- Exotické ovoce v chladničce neskladujte.
- V chladničce neuchovávejte zeleninu, jako jsou rajčata, brambory, cibule a česnek.
- Lahvičky před vložením do chladničky zavřete.

## 6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### 6.1 Čištění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím vyčistěte vnitřek a příslušenství vlažnou vodou a neutrálním čisticím prostředkem a poté osušte. Zařízení a těsnění dveří pravidelně čistěte.

Ovládací panel očistěte vlhkým hadříkem a osušte měkkým hadříkem. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky.

Vyčistěte odtokový otvor na rozmrazovací vodu, který se nachází na zadní straně chladicího prostoru, pravidelně pomocí čističe trubek.

❗ Příslušenství a součásti spotřebiče neomyjte v myčce nádobí.

### 6.2 Odmrazování spotřebiče

#### Chladnička:

Odmrazování chladicího oddílu se provádí automaticky.

#### Mraznička:

Mrazicí oddíl je beznamrazový.

## 7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

### Spotřebič nefunguje.

- Správně připojte síťovou zástrčku do zásuvky.
- Zapněte spotřebič.
- Ujistěte se, že je v síťové zásuvce napětí. Obráťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

### Spotřebič je hlučný.

Zkontrolujte, zda je poloha spotřebiče v pořádku.

### Je spuštěna zvuková či optická výstraha.

Zavřete dveře nebo stiskněte libovolné tlačítko, abyste deaktivovali zvuk výstrahy.

### Kompresor funguje nepřetržitě.

- Upravte teplotu.
- Vyčkejte, až se teplota stabilizuje.
- Před uložením nechte potraviny vychladnout na pokojovou teplotu.
- Zavřete dobře dveře.

### Dvířka nejsou zarovnaná nebo si překáží s ventilační mřížkou.

Viz pokyny k instalaci.

### Dvířka nelze snadno otevřít.

Vyčkejte několik sekund po zavření dvířek, než je znovu otevřete.

### Ve spotřebiči je příliš mnoho námrazy a ledu.

- Zavřete dobře dveře.
- Těsnění vyčistěte nebo vyměňte.
- Potraviny řádně zabalte.
- Upravte teplotu.

### Po zadní stěně chladničky teče voda.

Toto je součást procesu odmrazování.

### Uvnitř chladničky je příliš mnoho kondenzované vody.

- Dveře otevřete pouze v případě potřeby a dobře je zavřete.

- V létě a na podzim nastavte v chladničce vyšší teplotu (přibližně 6-7°C).

### Do chladničky proudí voda.

- Dbejte na to, aby se potraviny nedotýkaly zadní stěny.
- Vyčistěte otvor pro odtok vody.

### Na podlahu teče voda.

Připojte vývod rozpuštěné vody do odpařovací misky.

### Teplotu nelze nastavit.

Vypněte funkci FastFreeze.

### Kontrolky LED pro nastavení teploty současně blikají.

Chladicí systém udržuje potraviny chladné. Nastavení teploty je deaktivováno. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

### Světlo nefunguje nebo jsou poškozené těsnění dveří.

Obraťte se na autorizované servisní středisko.

## 8. TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické informace jsou uvedeny na energetický štítek a na typovém štítku spotřebič, který může být umístěn na spotřebiči nebo uvnitř spotřebič.

### Pouze pro Švýcarsko:

Napětí: 220-240 V

Frekvence: 50 Hz

### Pouze pro EU

QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL. Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s

tímto spotřebičem. Tyto informace lze rovněž nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče. Podrobné informace o energetickém štítku viz [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

### Pouze pro Velkou Británii

QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče. Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

## 9. INFORMACE PRO ZKUŠEBNY


Instalace a příprava tohoto spotřebiče pro jakékoliv ověřování EcoDesign musí vyhovovat normě:


UK	BS EN 62552
EU, Švýcarsko, Izrael	EN 62552

Austrálie	IEC 62552
Jižní Afrika	SANS 62552
SAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Požadavky na větrání, rozměry výklenku a minimální vzdálenosti zadní části od stěn musí odpovídat hodnotám uvedeným v návodu k použití v kapitole „Instalace“. O další informace včetně plánů plnění požádejte obraťte na výrobce.

## 10. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly k recyklaci uložte do příslušných odpadních kontejnerů. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotřebičů.

Spotřebiče označené symbolem  nelikvidujte s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

1. SIKKERHEDSOPLYSNINGER.....	12	7. FEJLFINDING.....	18
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	14	8. TEKNISKE DATA.....	19
3. BETJENINGSPANEL.....	16	9. INFORMATION TIL TESTINSTITUTTER	
4. DAGLIG BRUG.....	16	.....	19
5. RÅD OG TIPS.....	17	10. MILJØHENSYN.....	20
6. VEDLIGEHODELSE OG RENGØRING			
.....	18		

## 1. ⚠ SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Læs den medfølgende brugsanvisning grundigt, før produktet installeres og tages i brug. Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der skyldes forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

### 1.1 Sikkerhed for børn og sårbare personer

- Produktet må kun bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge produktet på en sikker måde samt forstår de farer, det indebærer. Børn i alderen 3 til 8 år og personer med meget omfattende og

komplekse handicap har lov til at fylde og tømme produktet, forudsat at de er blevet instrueret korrekt. Børn på under 3 år skal holdes på afstand af produktet, medmindre de overvåges konstant.

- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på produktet uden opsyn.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.

### 1.2 Generel sikkerhed

- Dette produkt er kun til opbevaring af mad- og drikkevarer.
- Dette produkt er beregnet til brug i en enkelt husstand i et indendørs miljø.
- Dette produkt kan bruges på kontorer, hotelværelser,

- bed & breakfast værelser og andre lignende indkvarteringer, hvor brugen ikke overstiger (gennemsnitlig) husholdningsforbrug.
- Overhold følgende instruktioner for at undgå kontaminering af mad:
    - Lad ikke lågen stå åben i lange perioder;
    - Rengør regelmæssigt overflader, der kan komme i kontakt med mad og tilgængelige afløbssystemer;
    - Opbevar råt kød og rå fisk i velegnede beholdere i køleskabet, så det ikke kommer i kontakt med eller drypper på andet mad.
  - ADVARSEL: Sørg for, at ventilationsåbninger, både i produktets kabinet og i et evt. indbygningselement, ikke er blokerede.
  - ADVARSEL: Brug ikke mekaniske anordninger eller andre midler til at fremskynede afrimningsprocessen, medmindre de er anbefalet af producenten.
  - ADVARSEL: Undlad at beskadige kølekredsløbet.
- ADVARSEL: Brug ikke el-apparater inde i produktets rum til madvarer, med mindre de er af den type, som producenten anbefaler.
  - Brug ikke vandspray eller damp til at rengøre produktet.
  - Rengør produktet med en fugtig, blød klud. Brug kun neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.
  - Når produktet står tomt i længere tid, skal det slukkes, afrimes, rengøres, aftørres, og lågen skal efterlades åben for at forhindre, at der dannes mug i produktet.
  - Opbevar ikke eksplosive stoffer som f.eks. aerosolbeholdere med brændbar drivgas i dette produkt.
  - Hvis strømledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, det autoriserede servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.

## 2. SIKKERHEDSANVISNINGER

### 2.1 Installation

#### ADVARSEL!

Apparatet må kun installeres og tilsluttes af en sagkyndig.

- Fjern al emballagen.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Brug ikke apparatet, inden det monteres i den indbyggede struktur, pga. sikkerhed.
- Følg de separate instruktioner for installation af produktet og vending af døren, som findes på vores hjemmeside.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Sørg for, at luften kan cirkulere omkring produktet.
- Ved første installation eller efter at have vendt døren, skal du vente mindst 4 timer, før du slutter produktet til strømforsyningen. Det er for, at olien kan løbe tilbage i kompressoren.
- Inden der udføres nogen form for arbejde på produktet (f.eks. vending af døren), skal stikket altid tages ud af kontakten.
- Installer ikke produktet tæt på radiatorer eller komfurer, ovne eller kogesektioner, medmindre andet er angivet i installationsvejledningen.
- Udsæt ikke produktet for regn.
- Installer ikke produktet, hvor der er direkte sollys.
- Montér ikke produktet på områder, der er for fugtige eller for kolde.
- Når du flytter produktet, skal du løfte det i forkannten, så gulvet ikke bliver ridset.
- Beskyt gulvet mod ridser, når du vender døren på produktet.
- Produktet indeholder en pose med tørremiddel. Dette er ikke et legetøj. Dette er ikke mad. Skal bortskaffes med det samme.

### 2.2 El-forbindelse

#### ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.

#### ADVARSEL!

Ved placering af produktet skal du sørge for, at ledningen ikke kommer i klemme eller bliver beskadiget.

#### ADVARSEL!

Brug ikke multistikadaptere og forlængerledninger.

#### FORSIGTIG!

Alt elektrisk arbejde, der kræves for at installere dette produkt, skal udføres af en kvalificeret elektriker.

- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med de elektriske data for strømforsyningen.
- Apparatet skal tilsluttes strøm med jordforbindelse.
- Brug altid en korrekt installeret stødsikker kontakt.
- Hvis stikkontakten ikke er jordet, skal produktet tilsluttes en separat jordforbindelse i overensstemmelse med gældende bestemmelser. Kontakt en autoriseret installatør.
- Undgå at beskadige de elektriske komponenter (f.eks. netstik, strømkabel, kompressor). Kontakt et autoriseret servicecenter eller en elektriker for at udskifte de elektriske komponenter.
- Strømledningen skal forblive under niveauet for strømstikket.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til stikkontakten efter installationen.
- Produktet må ikke frakobles ved at trække i kablet. Træk altid i stikproppen.
- Dette produkt er forsynet med en 13 A-stikprop. Hvis sikringen i stikproppen skal udskiftes, skal der anvendes en 13 A ASTA (BS 1362)-sikring (kun UK og Irland).

### 2.3 Brug

#### ADVARSEL!

Risiko for personskade, forbrændinger, elektrisk stød eller brand.



Apparatet indeholder brændbar gas, isobutan (R600a), en naturgas med høj miljømæssig kompatibilitet. Vær omhyggelig med ikke at forårsage skade på kølemiddelkredsløbet, der indeholder isobutan.

- Produktets specifikationer må ikke ændres.
- Enhver brug af produktet som fritstående er strengt forbudt. Det skal anvendes til indbygning.
- Dette produkt er beregnet til at blive brugt ved en omgivende temperatur på mellem 10°C til 43°C. Produktets korrekte drift garanteres inden for det specificerede temperaturområde.
- Stil ikke elektriske produkter (f.eks. ismaskiner) i produktet, medmindre de er angivet som relevante af producenten.
- Hvis der opstår skade på kølemiddelkredsløbet, skal du sørge for, at der ikke er ild og antændelseskilder i rummet. Udluft lokalet.
- Lad ikke varme genstande røre produktets plastdele.
- Læg ikke sodavand i frostrummet. Dette skaber tryk på sodavandsbeholderen.
- Opbevar ikke brandfarlig gas og væske i produktet.
- Anbring ikke brændbare produkter eller genstande, der er våde af brændbare produkter i nærheden af eller på produktet.
- Rør ikke ved kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Undlad at fjerne eller røre ved ting fra frostrummet, hvis dine hænder er våde eller fugtige.
- Nedfrys ikke mad igen, der er blevet optøet.
- Følg opbevaringsanvisningerne på emballagen til frostvaren.
- Pak madvaren ind i fødevarer egnet materiale, inden den lægges i fryseren.
- Sørg for, at maden ikke kommer i kontakt med produktets indvendige vægge.

## 2.4 Indvendig belysning

### ADVARSEL!

Risiko for elektrisk stød.

- Dette produkt indeholder en eller flere lyskilder af energieffektivitetsklasse G.
- Vedrørende lampe(r) i dette produkt og reservedelslamper, der sælges separat: Dette ovenlys er beregnet til at modstå ekstreme fysiske forhold i

husholdningsprodukter, såsom temperatur, vibration, fugt, eller er beregnet til at signalere information om produktets driftsstatus. De er ikke beregnet til at blive brugt i andre produkter, og de er ikke velegnede til belysning af rum.

## 2.5 Vedligeholdelse og rengøring

### ADVARSEL!

Risiko for personskade eller beskadigelse af apparatet.

- Sluk for produktet, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.
- Dette produkt har kulbrinter i køleenheden. Vedligeholdelse og genopladning af enheden må kun udføres af en faguddannet person.

## 2.6 Service

- Kontakt et autoriseret servicecenter for at få repareret produktet. Brug kun originale reservedele.
- Bemærk, at hvis man selv reparerer produktet, eller får det repareret af en ikke-fagperson, kan det have sikkerhedsmæssige konsekvenser og vil muligvis gøre garantien ugyldig.
- Følgende reservedele er tilgængelige i mindst 7 år efter, at modellen er udgået: termostater, temperatursensorer, printkort, lyskilder, dørhåndtag, dørhængsler, bakker og kurve. Dørpakninger er tilgængelige i mindst 10 år efter, at modellen er udgået. Varigheden kan være længere i dit land. For yderligere oplysninger bedes du besøge vores hjemmeside.
- Bemærk, at nogle af disse reservedele kun er tilgængelige for fagudlærte reparatører, og at ikke alle reservedele er relevante for alle modeller.

## 2.7 Bortskaffelse

### ADVARSEL!

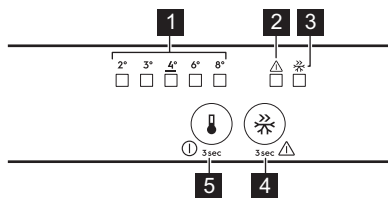
Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten.
- Klip elledningen af, og kassér den.
- Fjern lågen, så børn og kæledyr ikke kan blive lukket inde i apparatet.
- Apparatets kølekredsløb og isoleringsmaterialer er ozonvenlige.
- Isoleringsskummet indeholder brændbar gas. Kontakt din genbrugsplads ang.

oplysninger om, hvordan apparatet bortskaffes korrekt.

- Undgå at beskadige delene til køleenheden, der befinder sig i nærheden af varmeveksleren.

### 3. BETJENINGSPANEL



#### 1 Temperaturindikatorer

#### 2 Alarmindikator

Tryk på en vilkårlig knap for at slukke for både den akustiske og visuelle alarm.

#### 3 Indikatoren FastFreeze

#### 4 Knappen FastFreeze

Tryk for at aktivere/deaktivere.

#### 5 Termostatknep/ Tænd/sluk-knap

Tryk for at indstille temperaturen (2°C-8°C, 4°C anbefales).

### 3.1 Tænd/sluk

**Aktivering:** Sæt stikket i kontakten. Tryk på knappen til temperaturvælgeren, hvis alle LED-kontrollamper er slukket.

**Deaktivering:** Tryk på temperaturvælgeren for 3 sek, indtil alle kontrollamper slukkes.

### 3.2 FastFreeze-funktionen

Brug FastFreeze til at nedfryse mad hurtigt i fryseren.

Aktiver funktionen mindst 24 t, før maden placeres. Funktionen stopper efter maks. 52 t.

### 3.3 Alarmer

① Alarmtyperne varierer efter model.

Tryk på en vilkårlig knap for at slukke for både den akustiske og visuelle alarm.

#### Alarm for høj temperatur

Når temperaturen i fryseren er for høj, blinker alarmindikatoren, og der lyder en tone, indtil de korrekte forhold er genoprettet. Lyden slukkes automatisk efter 1 t.

#### Alarm for åben låge

Hvis køleskabsdøren står åben i 5 min, begynder alarmindikatoren at blinke, og der lyder en tone. Luk døren for at stoppe alarmen.

#### Strømafbrydelse

Når temperaturen i produktet stiger på grund af et længerevarende strømsvigt, begynder alarmindikatoren at blinke, og der lyder en tone.

### 4. DAGLIG BRUG

① Udstyret varierer afhængig af modellen.

#### 4.1 Placering af hylder

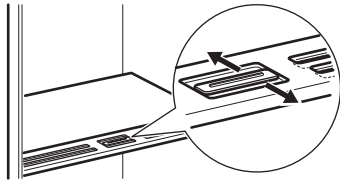


**Fleksibel hylde:** Den forreste halvdel af hylde kan placeres under anden halvdel. Tag forsigtigt den forreste halvdel ud, og skub den ind på den nederste skinne.

#### 4.2 Luftfugtighedskontrolenhed

Styring af fugtigheden ved hjælp af en anordning i glashylden over grøntsagsskuffen:

- Åbninger lukket: små mængder frugt og grøntsager.
- Åbninger åbnet: større mængder frugt og grøntsager.



❶ Anbring ikke fødevarer på luftfugtigheds-kontrolenheden.

### 4.3 Kontrollampe for Temperatur

Hvis OK vises (A), skal du anbringe friske madvarer i det område, der er angivet med symbolet. Hvis ikke (B), skal du vente mindst 12 t og kontrollere igen. Hvis det stadig ikke er OK (B), skal du indstille en koldere temperatur.



## 5. RÅD OG TIPS

### 5.1 Råd om energibesparelse

- Fryser: Den oprindelige konfiguration sikrer den mest effektive brug af energi.
- Køleskabet: Konfigurationen med skufferne i bunden af produktet og hylderne jævnt fordelt sikrer den mest effektive brug af energi. Placeringen af holderne i lågen påvirker ikke energiforbruget.
- Åbn døren så lidt som muligt, og lad den ikke stå åben længere end nødvendigt.
- Fryser: Jo koldere temperaturindstilling, des højere er energiforbruget.
- Køleskabet: Indstil ikke temperaturen for højt, medmindre det er nødvendigt på grund af madens egenskaber.
- Hvis den omgivende temperatur er høj, og temperaturvælgeren er indstillet til lav temperatur, og skabet er helt fyldt, kan kompressoren køre konstant og skabe rim eller is på fordampere. I dette tilfælde skal du indstille temperaturkontrollen til en højere temperatur for at muliggøre automatisk afrimning.
- Dæk ikke ventilationsristene eller hullerne.
- Sørg for, at madvarerne inde i produktet tillader luftcirkulation gennem hullerne i produktets bageste inderside.

### 5.2 Tips til frysning

- Pak madvaren ind i et fødevarer-godkendt materiale, inden den lægges i fryseren.
- Nedfrys ikke flasker eller dåser med væske, navnlig drikkevarer indeholdende kuldioxid, da de kan springe under nedfrysningen.
- Sæt ikke varm mad i fryseren.
- Anbring ikke friske, ufrosne madvarer direkte ved siden af allerede frosne madvarer.

- Spis ikke isterninger, vandis eller ispinde umiddelbart efter, at du har taget dem ud af fryseren, for at undgå forfrysninger.
- Genfrys ikke optøet mad.

### 5.3 Råd om opbevaring af frosne madvarer


- Fryserummet er markeret med **✱ \*\*\*\***.
- God temperaturindstilling, der sikrer, at opbevaring af frosne madvarer er ved en temperatur på under eller lig med  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- En højere temperaturindstilling inden i skabet kan føre til kortere holdbarhed.
- Hele fryseren er velegnet til opbevaring af frosne madvarer.
- Lad der være nok plads omkring maden, til at luften kan cirkulere frit.

### 5.4 Holdbarhed for fryserafdeling

Madvare	Holdbarhed (måneder)
Brød	3
Frugt (bortset fra citrus)	6 - 12
Grøntsager	8 - 10
Rester uden kød	1 - 2
<b>Mejeriprodukter:</b>	
Smør	6 - 9
Blød ost (f.eks. mozzarella)	3 - 4
Hård ost (f.eks. parmesan, cheddar)	6
<b>Skaldyr:</b>	
Fed fisk (f.eks. laks, makrel)	2 - 3
Mager fisk (f.eks. torsk, skrubbe)	4 - 6

Madvare	Holdbarhed (måned)
Rejer	12
Afskallede muslinger & Blåmuslinger	3 - 4
Tilberedt fisk	1 - 2
<b>Kød:</b>	
Fjerkræ	9 - 12
Bøf	6 - 12
Svinekød	4 - 6
Lammekød	6 - 9
Pølse	1 - 2
Skinke	1 - 2
Rester med kød	2 - 3

## 5.5 Råd om køling af madvarer

❗ Rummet til ferske madvarer er angivet (på typeskiltet) med .

- God temperaturindstilling, der sikrer opbevaring af friske madvarer, er ved en temperatur på under eller lig med +4°C.
- Brug altid lukkede beholdere til væske og til mad for at undgå smage eller lugte i rummet.
- For at undgå krydskontaminering mellem tilberedt og rå mad bør du dække den tilberedte mad og adskille den fra den rå.
- Pak kødet ind, og anbring det på glashylden over grøntsagsskuffen.
- Optø maden inde i køleskabet.
- Sæt ikke varm mad i produktet.
- Rengør frugt og grøntsager, og anbring dem i en dedikeret skuffe (grøntsagsskuffe).
- Opbevar ikke eksotiske frugter i køleskabet.
- Opbevar ikke grøntsager som tomater, kartofler, løg og hvidløg i køleskabet.
- Luk flaskerne, før du sætter dem i køleskabet.

## 6. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

### 6.1 Indvendig rengøring

Før ibrugtagning rengøres interiøret og tilbehør med lunkent vand og neutral sæbe, hvorefter det tørres. Rengør udstyret og dørpåkningerne regelmæssigt.

Rengør betjeningspanelet med en fugtig klud, og tør det med en blød klud. Brug ikke rengøringsmidler.

Rengør afløbshullet til afrimningsvand bagerst i køleskabsrummet jævnlige ved hjælp af rørenseneren.

❗ Vask ikke tilbehøret og apparatets dele i en opvaskemaskine.

### 6.2 Afrimning af produktet

#### Køleskabet:

Afrimning af køleskabet sker automatisk.

#### Fryser:

Fryserummet er fri for rim.

## 7. FEJLFINDING

### Produktet virker ikke.

- Sæt stikket korrekt i stikkontakten.
- Tænd for produktet.
- Sørg for, at der er spænding i stikkontakten. Kontakt en autoriseret elektriker.

### Produktet støjer.

Kontrollér, at apparatet understøttes korrekt.

### Akustisk eller visuel alarm er tændt.

Luk lågen, eller tryk på en vilkårlig knap for at deaktivere alarm.

### Kompressoren kører konstant.

- Juster temperaturen.
- Vent på, at temperaturen stabiliseres.
- Lad maden komme ned på stuetemperatur, før den lægges i.
- Luk døren korrekt.

### Døren er forkert justeret eller påvirker ventilationsgitteret.

Se installationsvejledningen.

### Døren er ikke let at åbne.

Vent nogle få sekunder mellem lukning og genåbning af døren.

### Der er for meget rim og is.

- Luk døren korrekt.
- Rengør eller udskift pakningen.
- Pak maden ordentligt ind.
- Juster temperaturen.

### Der løber vand ned ad bagpladen i køleskabet.

Dette er en del af afrimningsprocessen.

### Der er for meget kondensvand i køleskabet.

- Åbn kun lågen, når det er nødvendigt, og luk den helt igen.
- Om sommeren og efteråret skal temperaturen i køleskabet indstilles højere (ca. 6-7°C).

### Der løber vand inde i køleskabet.

- Sørg for, at madvarerne ikke rører bagpladen.
- Rens afløbet.

### Der løber vand ned på gulvet.

Sæt afløbet til afrimningsvand fast på fordampbakken.

### Temperaturen kan ikke indstilles.

Sluk for funktionen FastFreeze .

### Kontrollamper for temperaturindstillingen blinker samtidigt.

Kølesystemet holder maden kold. Temperaturjustering er deaktiveret. Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis problemet fortsætter.

### Lampen virker ikke, eller dørpakningerne er beskadiget.

Kontakt det autoriserede servicecenter.

## 8. TEKNISKE DATA

Tekniske data er angivet på energimærkningen og på produktets typeskilt, som kan være placeret udvendigt eller indvendigt på produktet.

### Gælder kun for Schweiz

Spænding: 220-240 V

Frekvens: 50 Hz

### Gælder kun for EU

QR-koden på energimærket, der leveres med maskinen, indeholder et weblink til oplysningerne relateret til maskinens ydelse i EU EPREL-databasen. Opbevar energimærket som reference sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der følger med

dette produkt. Det er også muligt at finde de samme oplysninger i EPREL ved hjælp af linket <https://eprel.ec.europa.eu> og modelnavnet og produktnummeret, som du finder på maskinens typeskilt. Se linket [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) for detaljerede oplysninger om energimærket.

### Gælder kun for UK

QR-koden på energimærket, der leveres med maskinen, indeholder et link til oplysningerne relateret til apparatets ydeevne. Opbevar energimærket som reference sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der følger med dette produkt.

## 9. INFORMATION TIL TESTINSTITUTTER

Installation og klargøring af produktet til en eventuel EcoDesign-godkendelse skal være i overensstemmelse med:


UK	BS EN 62552
EU, Schweiz, Israel	EN 62552
Australien	IEC 62552


Sydafrika	SANS 62552
UAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Ventilationskrav, nichemål og mindste friafstand bagtil skal være som angivet i denne

brugsanvisning i "Installation". Kontakt producenten for yderligere information, herunder fyldningsplaner.

## 10. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet . Læg emballagen i relevante beholdere for at genbruge den. Hjælper med at beskytte miljøet og folkesundheden ved at genbruge affald fra elektriske og elektroniske apparater. Bortskaf

ikke apparater, der er markeret med symbolet  med husholdningsaffaldet. Returnér produktet til din lokale genbrugsplads eller kontakt dit kommunale kontor.

1. OHUTUSTEAVE.....	21	6. PUHASTAMINE JA HOOLDUS .....	27
2. OHUTUSJUHISED.....	23	7. TÕRKEOTSING.....	27
3. JUHTPANEEL.....	25	8. TEHNILISED ANDMED.....	28
4. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	25	9. TEAVE KATSEASUTUSTELE.....	28
5. NÕUANDED JA SOOVITUSED.....	26	10. KESKKONNAASPEKTID.....	29

## 1. ⚠ OHUTUSTEAVE

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta kehavigastuste ega varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldus- või kasutusnõuete eiramisest. Hoidke kasutusjuhendit kindlas ja kättesaadavas kohas, et saaksite seda vajadusel vaadata.

### 1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte. 3 kuni 8 aasta vanustel lastel ning väga ulatuslike ja keerukate puuetega inimestel on luba-

tud seadet laadida ja maha laadida, kui neid on nõuetekohaselt juhendatud. Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.

- Tuleb jälgida, et lapsed ei mängiks seadmega.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.

### 1.2 Üldine ohutus

- See seade on ette nähtud ainult toiduainete ja jookide säilitamiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talu-

- majapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskoormusi.
- Vältimaks toidu riknemist järgige järgmisi juhiseid:
    - ärge jätke ust liiga kauaks lahti;
    - puhastage regulaarselt toiduga kokkupuutuvaid pindu ning juurdepääsetavaid tühjendussüsteeme;
    - hoidke külmikus värsket liha ja kala sobivates nõudes, nii et need ei puutuks kokku teiste toiduainetega.
  - HOIATUS: Hoidke ventilatsioonivad vabad nii eraldi seisval kui ka sisseehitatud seadmel.
  - HOIATUS: Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi ega mingeid muid vahendeid peale tootja soovitatud tarvikute.
  - HOIATUS: Vältige külmaai-nesüsteemi kahjustamist.
- HOIATUS: Ärge kasutage toiduainete hoidmiseks ette nähtud kambrites elektrilisi seadmeid, kui need pole tootja soovitatud tüüpi.
  - Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit ega aurupuhastit.
  - Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.
  - Kui seade jääb pikaks ajaks tühjaks, lülitage see välja, sulatage, puhastage, kuivatage ja jätke uks lahti, et vältida seadme sisemuses hallituse tekkimist.
  - Ärge hoidke selles seadmes plahvatusohtlikke esemeid, näiteks tuleohtlikku propellenti sisaldavaid aerosooliballoone.
  - Kui toitejuhe on kahjustatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja poolt, tema volitatud hooldekeskuses või kvalifitseeritud isiku poolt.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine

#### ⚠ HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ohutuse tagamiseks ärge kasutage seadet enne, kui see on kõõgimööblisse paigaldatud.
- Järgige meie veebisaidil olevaid eraldi juhiseid seadme paigaldamise ja ukse ümberpööramise kohta.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Veenduge, et seadme ümber on tagatud vaba õhuringlus.
- Esmakordsel paigaldamisel või ukse avamissuuna muutmisel oodake enne elektrivõrku ühendamist vähemalt 4 tundi. See on vajalik, et õli valguks kompressorisse tagasi.
- Enne mis tahes toimingute läbiviimist (nt ukse avamissuuna muutmise) eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Ärge paigaldage seadet radiaatorite või pliitide, ahjude või pliidiplaatide lähedusse, välja arvatud juhul, kui paigaldusjuhistes on märgitud teisiti.
- Ärge jätke seadet vihma kätte.
- Ärge paigaldage seadet otsese päikesevalgusega kohta.
- Ärge paigaldage seda seadet liiga niiskesse või liiga külma kohta.
- Seadme teise kohta viimisel tõstke seda esiservast, et vältida põranda kriimustamist.
- Seadme ukse ümberpööramisel kaitske põrandat kriimustuste eest.
- Seadmes on kott desikantainega. See ei ole mänguasi. See ei ole toiduaine. Visake see kohe minema.

### 2.2 Elektrihüendus

#### ⚠ HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.

#### ⚠ HOIATUS!

Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe kulgeks vabalt ega oleks vigastatud.

#### ⚠ HOIATUS!

Ärge kasutage harupistikuid ega pikendusjuhtmeid.

#### ⚠ ETTEVAATUST!

Kõik selle seadme paigaldamiseks vajalikud elektritööd peab läbi viima kvalifitseeritud elektrik.

- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriparameetrid vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Seade peab olema maandatud.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud pörutuskindlat pistikupesaga.
- Kui koduse toiteallika pistikupesaga pole maandatud, ühendage seade kehtivate eeskirjade kohaselt eraldi maandusega, konsulteerides kvalifitseeritud elektrikuga.
- Olge ettevaatlik, et mitte kahjustada elektrilisi osi (nt toitepistikut, toitejuhet, kompressorit). Elektriliste osade vahetamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusesse või elektriku poole.
- Toitejuhe peab jääma toitepistikust allapoole.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast seda, kui paigaldamine on lõpetatud. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Ärge eemaldage seadet vooluvõrgust kaablist tõmmates. Tõmmates hoidke alati kinni toitepistikust.
- Selle seadme juurde kuulub 13 A toitepistik. Kui on vaja vahetada toitepistikus olevat kaitset, kasutage 13 A ASTA (BS 1362) ASTA (BS 1362) kaitset (ainult Ühendkuningriiki ja Iirimaa).

### 2.3 Kasutamine

#### ⚠ HOIATUS!

Vigastuse, põletuse, elektrilöögi või tulekahjuoht!



Seade sisaldab tuleohtlikku gaasi (isobutaan (R600a)), mis on looduslik gaas, millel puudub oluline keskkonnamõju. Olge ettevaatlik, et te isobutaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

- Ärge muutke selle seadme tehnilisi omadusi.
- Sisseehitatud toote eraldi kasutamine on rangelt keelatud.
- See seade on ette nähtud kasutamiseks siseruumis, mille temperatuur on vahemikus 10°C kuni 43°C. Seadme nõuetekohane töötamine on tagatud ainult määratud temperatuurivahemikus.
- Ärge pange seadmesse mid elektriseadmeid (nt jäätisemasinat), kui see pole tootja poolt ette nähtud.
- Kui külmaainesüsteemil tekib kahjustusi, siis veenduge, et ruumis ei oleks leeki ega süüteallikaid. Õhutage ruum korralikult.
- Jälgige, et kuumad esemed ei puutuks vastu seadme plastpindu.
- Ärge asetage karastusjooke sügavkülmkambrisse. See tekitab joogianumas rõhku.
- Ärge hoidke seadmes tuleohtlikke gaase ega vedelikke.
- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Ärge katsuge kompressorit ega kondensaatorit. Need on kuumad.
- Ärge võtke sügavkülmkambrist toiduaineid ega puudutage neid, kui teie käed on märjad või niisked.
- Ärge külmutage juba ülessulatatud toiduaineid uuesti.
- Järgige külmutatud toiduainete pakenditel olevaid säilitamisjuhiseid.
- Enne toidu sügavkülmkambrisse panemist pakkige see mistahes toiduga kokkupuutuvasse materjali.
- Ärge laske toiduainetel kokku puutuda seadme seksioonide siseseintega.

## 2.4 Sisevalgustus

### ⚠ HOIATUS!

Elektrilöögi oht.

- See toode sisaldab ühte või enamat energiatõhususe G klassi valgusallikat.
- Teave selles seadmes oleva lambi (lampide) ja eraldi müüdavate varulampide kohta Need lambid taluvad koduste majapidamisseadmete äärmuslikke keskkonningimusi, näiteks temperatuuri,

vibratsiooni ja niiskust, või on ette nähtud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole ette nähtud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

## 2.5 Puhastamine ja hooldus

### ⚠ HOIATUS!

Kehavigastuse või seadme kahjustamise oht.

- Enne hooldustoiminguid lülitage seade välja ja lahutage toitepistik pistikupesast.
- Selle seadme jahutussüsteem sisaldab süsivesinikke. Süsteemi tohib hooldada ja laadida ainult kvalifitseeritud tehnik.

## 2.6 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosid.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on 7 aasta jooksul saadaval järgmised varuosad: termostaadid, temperatuuriandurid, trükkplaadid, valgusallikad, uksekäepidemed, uksehinged, kúpsetusplaadid ja korvid. Uksetihendid on saadaval vähemalt 10 aasta jooksul pärast mudeli tootmise lõpetamist. Kestus võib teie riigis olla pikem. Lisateabe saamiseks vaadake meie veebisaiti.
- Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.

## 2.7 Jäätmekäitlus

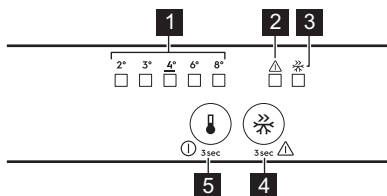
### ⚠ HOIATUS!

Vigastus- või lämbumisoht.

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.
- Selle seadme külmutusagensi süsteem ja isolatsioonimaterjalid on osoonisõbralikud.
- Isolatsioonivaht sisaldab tuleohtlikku gaasi. Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.

- Ärge vigastage soojusvaheti läheduses paiknevat jahutusüksust.

## 3. JUHTPANEEL



- 1 Temperatuuri indikaatorid**
- 2 Alarmi indikaator**  
Heli- ja visuaalse alarmi väljalülitamiseks vajutage mis tahes nuppu.
- 3 FastFreeze-indikaator**
- 4 FastFreeze-nupp**  
Vajutage aktiveerimiseks/deaktiveerimiseks.
- 5 Temperatuuri reguleerimise nupp / Sees/Väljas nupp**  
Vajutage temperatuuri seadistamiseks (2°C– 8°C; soovitatav 4°C).

### 3.1 Sisse/välja lülitamine

**Sisselülitamine:** Ühendage toitepistik pistikupesaga. Puudutage temperatuuri reguleerimise nuppu, kui kõik LED-indikaatorid on kustunud.

**Väljalülitamine:** Vajutage temperatuuri reguleerimise nuppu 3 s, kuni kõik indikaatorid kustuvad.

### 3.2 FastFreeze funktsioon

Kasutage sügavkülmikus kiireks külmutamiseks funktsiooni FastFreeze.

Aktiveerige funktsioon vähemalt 24 h enne toidu sügavkülmikusse paigutamist. Funktsioon seiskub pärast max 52 h.

### 3.3 Alarmid

① Alarmitüübid on mudeliti erinevad.

Heli- ja visuaalse alarmi väljalülitamiseks vajutage mis tahes nuppu.

#### Kõrge temperatuuri alarm

Kui sügavkülmikus on temperatuur liiga kõrge, vilgub alarmi indikaator ja kostub heli kuni sobivad tingimused on taastunud. Helisignaali lülitub automaatselt välja 1 h pärast.

#### Ukse avamise alarm

Kui külmiku uks jäetakse 5 min lahti, hakkab alarmiindikaator vilkuma ja kostub heli. Alarmi lõpetamiseks sulgege uks.

#### Elektrikatkestus

Kui seadme temperatuur pikaajalise elektrikatkestuse tõttu tõuseb, hakkab alarmiindikaator vilkuma ja kostub heli.

## 4. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

① Varustus on mudeliti erinev.

### 4.1 Riilite paigutamine

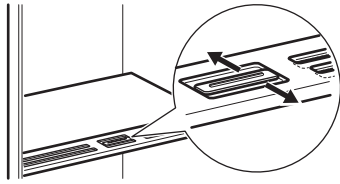


**Paindlik riil:** riili esiosa saab paigutada teise poole alla. Võtke eesmine pool ettevaatlikult välja ja libistage see alumisse siini.

### 4.2 Niiskuskontroll

Hallake niiskustaset köögiviljade sahtli klaasriiulil oleva seadme abil:

- Suletud pilud: puu- ja köögivilju on vähe.
- Avatud pilud: suurem kogus puu- ja köögivilju.



❗ Ärge asetage toiduaineid niiskuse regulaatorile.

### 4.3 Temperatuuri indikaator

Kui OK kuvab (A), asetage värsked toiduained sümboliga tähistatud piirkonda. Kui ei ole (B), siis oodake vähemalt 12 h ja kontrollige uuesti. Kui see ei ole endiselt OK (B), seadke külmem temperatuur.



## 5. NÕUANDED JA SOOVITUSED

### 5.1 Näpunäiteid energia säästmiseks


- Sügavkülmik: Esialgne konfiguratsioon tagab kõige tõhusama energiakasutuse.
- Külmik Kõige efektiivsem energiakasutus on tagatud sellega, kui sahtlid paiknevad seadme allosas ja riiulid on paigutatud ühtlaste vahedega. Ukseriilulite paigutus energiatarbimist ei mõjuta.
- Ärge avage ust sageli ega jätke seda lahti kauemaks kui vaja.
- Sügavkülmik: Mida madalamaks on temperatuur seatud, seda suurem on energiatarbimine.
- Külmik Ärge seadke liiga kõrget temperatuuri, välja arvatud juhul, kui seda nõuavad toiduaine omadused.
- Kui seade on täis ja seda ümbritsev temperatuur on kõrge või temperatuur on seatud madalaks, võib kompressor pidevalt töötada, põhjustades härmatise või jää tekkimist aurustil. Sellisel juhul seadke temperatuur kõrgemaks, et võimaldada automaatsulatust ja sel viisil energiat kokku hoida.
- Ärge katke ventilatsiooniavasid ega -võret kinni.
- Jälgige, et seadmes olevad toiduained oleks paigutatud nii, et õhk saaks seadme tagaosas olevate vastavate õhuavade kaudu liikuda.

### 5.2 Nõuanded külmutamiseks

- Pakkige toit enne sügavkülmikusse panemist mistahes toiduga kokku puutuda lubatud materjali.
- Ärge külmutage vedelikke sisaldavaid pudeleid ega purke, ja kindlasti mitte gaseeritud jooke, sest need võivad külmumise käigus plahvatada.

- Ärge pange sügavkülmkambrisse sooja toitu.
- Ärge asetage värsket külmutamata toitu otse juba külmutatud toidu kõrvale.
- Külmakahjustuste ärahoidmiseks ärge sööge jääkuubikuid, mahlejääd või jääkomme kohe pärast sügavkülmikust väljavõtmist.
- Sulatatud toitu ei tohi uuesti külmutada.

### 5.3 Näpunäiteid külmutatud toiduainete säilitamiseks


- Sügavkülmaseksioon on tähistatud sümboliga .
- Sobivaim temperatuur, mis tagab külmutatud toiduainete säilimise, on -18 °C või sellest madalam.
- Kõrgem temperatuur külmikus võib toidu säilivusaega lühendada.
- Külmutatud toiduainete säilitamiseks sobib kogu sügavkülmikuseksioon.
- Jätke toiduainete ümber veidi vaba ruumi, et õhk pääseks vabalt liikuma.

### 5.4 Säilivusaeg sügavkülmaseksioonis

Toiduaine tüüp	Säilivusaeg (kuud)
Sai	3
Puuviljad (välja arvatud tsitruselised)	6–12
Köögiviljad	8–10
Järelejäänud toit, lihata	1–2
<b>Piimatooted</b>	
Või	6–9
Pehme juust (nt mozzarella)	3–4

Toiduaine tüüp	Säilivusaeg (kuud)
Kõva juust (nt parmesan, tšedar)	6
<b>Mereannid</b>	
Rasvane kala (nt lõhe, makrell)	2–3
Lahja kala (nt tursk, lest)	4–6
Krevetid	12
Puhastatud merekarbid ja rannakarbid	3–4
Küpsetatud kala	1–2
<b>Liha</b>	
Linnuliha	9–12
Veiseliha	6–12
Sealiha	4–6
Lambaliha	6–9
Vorst	1–2
Sink	1–2
Järelejäänud toit, lihaga	2–3

## 5.5 Näpunäiteid toidu säilitamiseks külmikus

① Värske toidu sektsioon on tähistatud (andmeplaadil) sümboliga .

- Sobivaim temperatuur, mis tagab värsket toidu säilimise, on +4°C või sellest madalam.
- Häiriva lõhna vältimiseks tuleb nii vedelikke kui ka muid toiduaineid säilitada külmikus suletud anumates.
- Toorete toiduainete ja valmistoidu ristsaastumise ärahoidmiseks katke valmisloisid kinni ja hoidke seda tooretest toiduainetest eraldi.
- Pakendage liha sobivasse pakendisse ja pange köögiviljasahli kohal olevale klaasriulile.
- Sulatage külmikus olevad toiduained.
- Ärge pange külmikusse sooja toitu.
- Puhastage puu- ja köögiviljad ning asetage spetsiaalsesse sahtlisse (juurviljasahtel).
- Ärge hoidke külmikus eksootilisi puuvilju.
- Külmikus ei tohiks hoida selliseid köögivilju nagu tomatid, kartulid, sibulad ja küüslauk.
- Sulgege pudelid enne külmikusse panemist.

## 6. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

### 6.1 Sisemuse puhastamine

Enne esmakordset kasutamist puhastage sisemuse ja tarvikud leige vee ja neutraalse seebiga, seejärel kuivatage. Puhastage seadmed ja ukse tihendid regulaarselt.

Puhastage juhtpaneel niiske lapiga ja kuivatage pehme lapiga. Ärge kasutage mistahes pesuaineid.

Puhastage torupuhastiga regulaarselt külmiku taga asuvat sulatusvee äravooluava.

① Ärge peske tarvikuid ja seadme osi nõudepesumasinas.

### 6.2 Seadme sulatamine

#### Külmik

Külmikuosa sulatamine toimub automaatselt.

#### Sügavkülmik:

Sügavkülmikamber on härmatisevaba.

## 7. TÕRKEOTSING

### Seade ei tööta.

- Ühendage pistik nõuetekohaselt pistikupeesaga.
- Lülitage seade sisse.

- Veenduge, et pistikupesas on pinget. Võtke ühendust kogemustega elektrikuga.

### Seade tekitab müra.

Veenduge, et seade seisab stabiilselt.

### Heli- või visuaalne hoiatus on sees.

Sulgege uks või vajutage mõnda nuppu, et deaktiveerida akustiline alarm.

### Kompressor töötab kogu aeg.

- Reguleerige temperatuuri.
- Oodake, kuni temperatuur stabiliseerub.
- Enne külmikusse paigutamist laske neil jahtuda toatemperatuurini.
- Sulgege uks korralikult.

### Uks on kõver või takistab õhutusava.

Vt paigaldusjuhiseid.

### Uks avaneb raskelt.

Pärast ukse sulgemist ja enne selle uuesti avamist oodake mõni sekund.

### Külmikus on liiga palju härmatist ja jääd.

- Sulgege uks korralikult.
- Puhastage või vahetage tihend.
- Pakkige toiduained nõuetekohaselt.
- Reguleerige temperatuuri.

### Vesi voolab külmiku tagaplaadil.

See on osa sulatamisprotsessist.

### Külmikus on liiga palju kondensvett.

- Avage uks ainult siis, kui see on vajalik, ja sulgege see täielikult.
- Suvel ja sügisel valige külmikus soojem temperatuur (ligikaudu 6-7°C).

### Külmikus on voolav vesi.

- Veenduge, et toiduained ei puuduta tagaplaati.
- Puhastage vee väljundava.

### Vesi voolab põrandale.

Ühendage sulamisvee väljalase aurustusalussega.

### Temperatuuri ei saa seada.

Lülitage välja funktsioon FastFreeze .

### Kõigi temperatuuriseadete LED-tuled vilguvad korraga.

Jahutussüsteem hoiab toidu külmana. Temperatuuri reguleerimine on välja lülitatud. Kui probleem püsib, pöörduge volitatud teeninduskeskuse.

### Lamp ei tööta või on uksetihendid kahjustatud.

Pöörduge volitatud teeninduskeskuse.

## 8. TEHNILISED ANDMED

Tehnilised andmed on toodud energiamärgisel ja seadme nimetusplaadil, mis võib asuda kas seadme peal või sees.

### Šveitsi puhul:

Pinge: 220–240 V

Sagedus: 50 Hz

### Ainult EL-i jaoks

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiata veebilingi teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi

muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid. Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka lingilt <https://eprel.ec.europa.eu>, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil. Täpsemat teavet energiamärgisel toodud andmete kohta leiata aadressilt [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

### Ainult Ühendkuningriigi jaoks

Seadme energiamärgisel olev QR-kood sisaldab veebilinki teabele, mis on seotud selle seadme näitajatega. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid.

## 9. TEAVE KATSEASUTUSTELE

Selle seadme paigaldamine ja ettevalmistamine ökodisaini kinnituse saamiseks peab vastama standardile:

UK BS EN 62552


EL, Šveits, Iisrael	EN 62552
Austraalia	IEC 62552
Lõuna-Aafrika	SANS 62552


UAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Ventilatsiooninõuded, paigaldusniši mõõtmed ja minimaalne kaugus tagaseinast on toodud

käesoleva kasutusjuhendi jaotises „Paigaldamine“. Lisateavet (sh infot täitmise kohta) saate tootjalt.

## 10. KESKKONNAASPEKTID

Ringlussevõttu tuleb saata materjalid, millel on sümbol . Ringlussevõtuks pange pakend vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ning suunake elektri- ja elektroonikaseadmete jäät-

med ringlusse. Ärge visake ära seadmeid, mis on tähistatud sümboliga  majapidamisjätmete hulka. Viige seade kohalikku jäätmesortimispunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	30	7. VIANMÄÄRITYS.....	36
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	32	8. TEKNISET TIEDOT.....	37
3. KÄYTTÖPANEELI.....	34	9. TIEDOKSI TESTAUSLAITOKSILLE.....	37
4. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....	34	10. YMPÄRISTÖNSUOJELUNÄKÖKOHTIA	
5. NEUVOJA JA VINKKEJÄ.....	35	.....	38
6. HOITO JA PUHDISTUS.....	36		

## 1. TURVALLISUUSTIEDOT

Lue mukana toimitetut ohjeet huolellisesti ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ole vastuussa väärästä asennuksesta tai käytöstä johtuvista vammoista tai vahingoista. Säilytä ohjeet aina turvallisessa ja helposti saatavilla olevassa paikassa myöhempää käyttöä varten.

### 1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. 3–8-vuotiaat lapset ja erittäin vakavasti liikuntarajoitteiset

henkilöt saavat täyttää ja tyhjentää laitteen, jos heitä on ohjattu asianmukaisesti. Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.

- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.

### 1.2 Yleinen turvallisuus

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ruokien ja juomien säilytykseen.
- Tämä laite on tarkoitettu yhden kotitalouden käyttöön sisätiloissa.
- Tätä laitetta voidaan käyttää toimistoissa, hotellihuoneissa, aamiaismajoituspai-

- koissa, maatilamajoituspaikoissa ja muissa samantyyppisissä majoitustiloissa, joissa kyseinen käyttö ei ylitä (keskimääräisiä) kotitalouskäytön tasoja.
- Noudata seuraavia ohjeita elintarvikkeiden pilaantumisen välttämiseksi:
    - vältä pitämästä ovea pitkään auki
    - elintarvikkeisiin kosketuksissa olevat pinnat ja tyhjennysjärjestelmät tulee puhdistaa säännöllisesti
    - säilytä raakaa lihaa ja kalaa asianmukaisissa astioissa jääkaapissa, jotta se ei pääsisi kosketuksiin tai ettei siitä valuisi nestettä muihin elintarvikkeisiin.
  - VAROITUS: Pidä kalusteseen asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaa-pin ilmanvaihtaukot esteittä vapaina.
  - VAROITUS: Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia mekaanisia laitteita tai muita välineitä sulattamisen nopeuttamiseksi.
- VAROITUS: Älä vaurioita jäähdytyspiiriä.
  - VAROITUS: Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia sähkölaitteita ruoan säilytysosastoissa.
  - Älä käytä vesisuihketta ja höyryä laitteen puhdistamiseen.
  - Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä ainoastaan neutraaleja pesuaineita. Älä käytä hankaavia tuotteita, hankaavia sieniiä, liuotteita tai metalliesineitä.
  - Jos laite on pitkään tyhjä, sammuta, sulata, puhdista ja kuivaa laite ja jätä sen ovi auki, jotta hometta ei synny laitteen sisälle.
  - Älä säilytä tässä laitteessa räjähtäviä aineita, kuten syttyvien ponneaineiden aerosolipulloja.
  - Jos virtajohto vaurioituu, sen saa sähkövaaran välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.

## 2. TURVALLISUUSOHJEET

### 2.1 Asennus

#### VAROITUS!

Laitteen asennuksen ja liitännät saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Älä käytä laitetta ennen kuin se on asennettu turvallisesti kalusteeseen.
- Noudata erillisiä, laitteen asennusta ja oven kätsisyyden vaihtamista koskevia ohjeita verkkosivuillamme.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Varmista, että laitteen ympärillä on hyvä ilmankierto.
- Odota vähintään 4 tuntia ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon ensimmäisen asennuksen tai oven avautumissuunnan vaihtamisen jälkeen. Tänä aikana öljy ehtii virrata takaisin laitteen kompressoriin.
- Irrota pistoke sähköverkosta aina ennen laitteen käsittelyä (esim. oven avautumissuunnan vaihtamista).
- Laitetta ei saa asentaa lämpöpattereiden tai liesien, uunien tai keittotasojen lähelle, ellei asennusohjeissa toisin mainita.
- Suojaa laite vesisateelta.
- Älä asenna laitetta suoraan auringonvaloon.
- Tätä laitetta ei saa asentaa liian kosteisiin tai kylmiin ympäristöihin.
- Kun siirät laitetta, nosta sitä sen etureunasta, jotta lattia ei naarmuuntuisi.
- Suojaa lattia naarmuilta laitteen oven kätsisyyttä vaihdettaessa.
- Laite sisältää pussin kuivausainetta. Sitä ei ole tarkoitettu leikkikaluksi. Sitä ei ole tarkoitettu syötäväksi. Hävitä se välittömästi.

### 2.2 Sähkökytkentä

#### VAROITUS!

Tulipalon ja sähköiskun vaara.

#### VAROITUS!

Varmista laitteen sijoittamisen yhteydessä, ettei virtajohto ole jäänyt puristuksiin tai ole vaurioitunut.

#### VAROITUS!

Älä käytä monipistokesovittimia ja jatkojohtoja.

#### HUOMIO!

Laitteen asennuksen edellyttämät mahdolliset sähkötyöt on teetettävä pätevällä sähköasentajalla.

- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Laite on maadoitettava.
- Käytä aina asianmukaisesti asennettua sähköiskusuojattua pistorasiaa.
- Jos pistorasiaa ei ole maadoitettu, ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan ja kytke laite erilliseen maadoitettuun virransyöttöön voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Älä vahingoita sähkökomponentteja (esim. verkkopistoketta, verkkojohtoa, kompressoria). Pyydä huoltoliikettä tai valtuutettua sähköasentajaa vaihtamaan rikkoutuneet sähkökomponentit.
- Verkkojohdon on oltava verkkopistokkeen alapuolella.
- Kytke verkkopistoke verkkopistorasiaan vasta asennuksen lopuksi. Varmista, että verkkopistoke on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä irrota pistoketta pistorasiasta virtajohdosta vetämällä. Vedä aina verkkopistokkeesta.
- Laitteessa on 13 A:n verkkopistoke. Jos pistokkeen sulakkeen vaihto on tarpeen, käytä vain 13 A:n ASTA (BS 1362) sulaketta (koskee vain Isoa-Britanniaa ja Irlantia).

### 2.3 Valitse

#### VAROITUS!

Henkilövahinkojen, palovammojen tai sähköiskujen tai tulipalon vaara.



Laite sisältää syttyvää kaasua, isobutaania (R600a), joka on hyvin ympäristöystävällinen maakaasu. Varo, ettei isobutaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioidu.

- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Kalusteeseen asennettavaa tuotetta ei saa käyttää lattialle sijoitettuna.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristölämpötilassa 10°C–43°C. Määritelty lämpötila-alue takaa laitteen asianmukaisen toiminnan.
- Älä laita sähkölaitteita (esim. jäätelökoneita) laitteeseen, ellei valmistaja ole ilmoittanut, että niin voi tehdä.
- Jos jäähdytysputkisto vaurioituu, varmista, että huoneessa ei avotulta ja syttymislähteitä. Tuuleta huone.
- Estä kuumat esineet joutumasta kosketukseen laitteen muovisten osien kanssa.
- Älä laita virvoitusjuomia pakastusosastoon. Juomien jäätyminen aiheuttaa painetta juomapakkauksessa.
- Älä säilytä syttyviä kaasuja tai nesteitä laitteessa.
- Älä aseta helposti syttyviä tuotteita tai helposti syttyvien aineiden kanssa kosketuksissa olleita tuotteita laitteeseen, laitteen päälle tai sen lähelle.
- Älä kosketa kompressoria tai lauhdutinta. Ne ovat kuumia.
- Älä poista pakastusosastosta esineitä tai koske niihin, jos kätesi ovat märät tai kosteat.
- Älä pakasta sulanutta ruokaa uudelleen.
- Noudata pakasteiden pakkauksessa olevia säilytysohjeita.
- Kääri ruoat elintarvikekäyttöön tarkoitettuun materiaaliin ennen niiden asettamista pakastimeen.
- Älä anna elintarvikkeiden joutua kosketuksiin laitteen sisäseinien kanssa.

## 2.4 Sisävalaistus

### ⚠ VAROITUS!

Sähköiskun vaara.

- Tämä tuote sisältää yhden tai useamman valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on G.
- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lampuista sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestämään kodinkoneiden vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne on

tarkoitettu antamaan tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

## 2.5 Hoito ja puhdistus

### ⚠ VAROITUS!

Henkilövahinkojen tai laitteen vaurioitumisen vaara.

- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ylläpitotoimien aloittamista.
- Tämän laitteen jäähdytyslaite sisältää hiilivetyä. Vain alan ammattilaisesti pätevä henkilö saa suorittaa laitteen ylläpito- ja lataamistoimia.

## 2.6 Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.
- Huomioithan, että itse suoritettut tai muut kuin ammattilaisen suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla vähintään 7 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: termostaatit, lämpötila-anturit, piirilevyt, valonlähteet, ovenkahvat, oven saranat, telineet ja korit. Oven tiivisteet ovat saatavilla vähintään 10 vuotta mallin tuotannon lopettamisesta. Aika voi olla maassasi pidempi. Lisätietoja saat verkkosivustoltamme.
- Huomaa, että jotkin näistä varaosista ovat saatavilla ainoastaan ammattilaiskorjaajille ja kaikki varaosat eivät välttämättä koske kaikkia malleja.

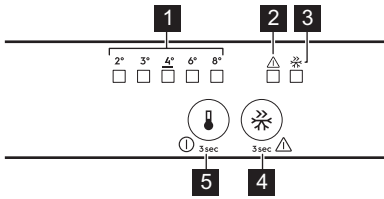
## 2.7 Hävittäminen

### ⚠ VAROITUS!

Loukkaantumisen tai tukehtumisen vaara.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa johto irti ja hävitä se.
- Poista ovi, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni laitteen sisälle.
- Tämän laitteen jäähdytysputkistossa ja eristysmateriaaleissa ei ole otsonikerrokselle haitallisia aineita.
- Eristevaahto sisältää tulenarkaa kaasua. Kysy lisätietoa laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Älä vaurioita lämmönvaihtimen lähellä olevaa jääkaapin osaa.

## 3. KÄYTTÖPANEELI



- 1 Lämpötilan merkkivalot**
- 2 Hälytysmerkkivalo**  
Voit sammuttaa sekä äänimerkin että hälytysmerkin painamalla mitä tahansa painiketta.
- 3 Merkkivalo FastFreeze**
- 4 Painike FastFreeze**  
Paina toiminnon kytkemiseksi päälle ja pois päältä.
- 5 Lämpötilan säätöpainike/ ON/OFF-virtapainike**  
Paina asettaaksesi lämpötila (2°C–8°C; suositus 4°C).

### 3.1 Laitteen käynnistys / kytkeminen pois käynnistä

**Laitteen kytkeminen päälle:** Kytke pistoke verkkopistorasiaan. Paina lämpötilan säädintä, jos kaikki LED-merkkivalot ovat sammuneet.

**Laitteen kytkeminen pois päältä:** Paina lämpötilan säätöpainiketta 3 s, kunnes kaikki merkkivalot sammuvat.

### 3.2 FastFreeze -toiminto

Käytä toimintoa FastFreeze pikapakastukseen.

Kytke toiminto päälle vähintään 24 t ennen elintarvikkeiden lisäämistä. Toiminto kytkeytyy pois päältä viimeistään 52 t kuluttua.

### 3.3 Hälytykset

① Hälytystyyppit vaihtelevat malleittain.

Voit sammuttaa sekä äänimerkin että hälytysmerkin painamalla mitä tahansa painiketta.

#### Korkean lämpötilan hälytys

Kun pakastimen lämpötila on liian korkea, hälytysmerkkivalo vilkkuu ja kuuluu äänimerkki, kunnes olosuhteet palautuvat normaaliksi. Äänimerkki sammuu automaattisesti 1 t kuluttua.

#### Avonaisen oven hälytys

Jos jääkaapin ovi on auki 5 min, hälytysmerkkivalo alkaa vilkkuu ja kuuluu äänimerkki. Katkaise hälytys sulkemalla ovi.

#### Sähkökatko

Kun laitteen lämpötila nousee pitkittyneen virtakatkon vuoksi, hälytysmerkkivalo vilkkuu ja kuuluu äänimerkki.

## 4. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

① Laitteet vaihtelevat mallin mukaan.

### 4.1 Hyllyjen sijoittaminen

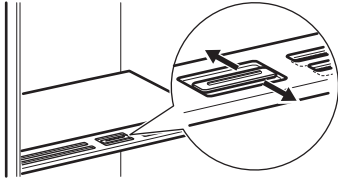


**Joustava hylly:** hyllyn etupuoli voidaan asettaa toisen puolen alle. Irrota etupuoli varovasti ja liu'uta se alakiskoon.

### 4.2 Kosteuden säätö

Hallitse kosteuden säätöä vihanneslaatikon lasihyllyssä olevalla laitteella:

- Raot suljettuina: pienille hedelmä- ja vihannesmäärille.
- Raot auki: suuremmille hedelmä- ja vihannesmäärille.



① Älä aseta mitään elintarvikkeita kosteudensäätlaitteen päälle.

### 4.3 Lämpötilan merkkivalo

Jos näytössä näkyy OK (A), aseta tuoreet elintarvikkeet symbolin osoittamalle alueelle. Jos näin ei ole (B), odota vähintään 12t ja tarkista uudelleen. Jos näytössä ei näy vielä kukaan OK (B), aseta kylmempi lämpötila.



## 5. NEUVOJA JA VINKKEJÄ

### 5.1 Energiansäästövinkejä

- Pakastin: Alkuperäinen kokoonpano varmistaa parhaan energiankäytön tehokkuuden.
- Jääkaappi: Paras energiankäytön tehokkuus varmistetaan, kun vetolaatikot on sijoitettu laitteen pohjaosaan ja kun hyllyt on sijoitettu tasaisesti. Ovien lokeroiden sijainti ei vaikuta energiankulutukseen.
- Älä avaa ovea usein tai jätä ovea auki pidempään kuin on tarpeen.
- Pakastin: Mitä alhaisempi lämpötila-asetus, sitä suurempi on energiankulutus.
- Jääkaappi: Älä aseta liian korkeaa lämpötilaa, ellei säilyttämäsi elintarvikkeet sitä edellytä.
- Jos ympäristön lämpötila on korkea tai laite on täyteen ladattu, ja laite on asetettu hyvin kylmäksi, se saattaa käydä jatkuvasti, jolloin höyrystimeen muodostuu huurretta. Tällöin lämpötilan säädin kannattaa kääntää korkeampaan lämpötilaan automaattisen sulatuksen käynnistämiseksi.
- Älä peitä ilmanvaihtosäleikköjä tai reikiä.
- Varmista, että laitteen sisällä olevat elintarvikkeet mahdollistavat ilmankierron laitteen takaosassa olevien reikien kautta.

### 5.2 Pakastusvinkejä

- Kääri ruoat elintarvikekäyttöön tarkoitettuun materiaaliin ennen niiden laittamista pakastimeen.
- Älä pakasta nesteitä sisältäviä pulloja tai tölkkejä, varsinkaan hiilihappoisia juomia, koska ne voivat räjähtää pakastuksen aikana.
- Älä laita ruokia pakastinosastoon kuumina.

- Älä aseta tuoreita pakastamattomia elintarvikkeita suoraan pakasteiden viereen.
- Älä nauti jääkuutioita tai mehujäitä heti niiden pakastimesta ottamisen jälkeen paleltumien välttämiseksi.
- Älä pakasta sulaneita ruokia uudelleen.

### 5.3 Vinkejä pakastettujen elintarvikkeiden säilytykseen


- Pakastelokerossa on merkintä
- Hyvä lämpötila-asetus pakasteiden säilyttämiseen on  $-18^{\circ}\text{C}$  tai sitä alempi lämpötila.
- Korkeampi laitteen lämpötila-asetus voi lyhentää elintarvikkeiden säilyvyyttä.
- Pakasteita voidaan säilyttää kaikkialla pakastinlokerossa.
- Jätä ruokien ympärille riittävästi tilaa vapaan ilmankierron mahdollistamiseksi.

### 5.4 Säilyvyys pakastinosastossa

Ruokatyyppi	Säilyvyys (kuukautta)
Leipä	3
Hedelmät (muut kuin sitruhedelmät)	6–12
Vihannekset	8–10
Ruoantähteet, jotka eivät sisällä lihaa	1–2
<b>Maitotuotteet:</b>	
Voi	6–9
Pehmeä juusto (esim. mozzarella)	3–4
Kova juusto (esim. parmesaani, cheddar)	6

Ruokatyyppi	Säilyvyys (kuukautta)
<b>Äyriäiset:</b>	
Rasvainen kala (esim. lohi, makrilli)	2–3
Vähärasvainen kala (esim. turska, kampela)	4–6
Katkaravut	12
Simpukat ilman kuoria	3–4
Kypsennetty kala	1–2
<b>Liha:</b>	
Linnunliha	9–12
Naudanliha	6–12
Sianliha	4–6
Lampaanliha	6–9
Makkara	1–2
Kinkku	1–2
Lihaa sisältävät ruoantähteet	2–3

## 5.5 Vinkkejä elintarvikkeiden säilytykseen

**i** Tuoreille elintarvikkeille tarkoitettu lokero on merkitty (arvokilpeen) näin .

- Hyvä lämpötila-asetus tuoreiden elintarvikkeiden säilyttämiseen on korkeintaan +4 °C.
- Aseta nesteet ja elintarvikkeet aina suljettuihin astioihin, jotta laitteen osastolle ei pääse kulkeutumaan makuja ja hajuja.
- Jotta kypsennettyjen ja raakojen ruokien välinen ristikontaminaatio vältettäisiin, peitä kypsennetyt ruoat ja pidä ne erillään tuoreista elintarvikkeista.
- Kääri ja laita liha vihanneslaatikon päällä olevalle lasihyllylle.
- Sulata elintarvikkeet jääkaapissa.
- Älä laita lämmintä ruokaa laitteeseen.
- Puhdista hedelmät ja vihannekset ja laita ne omaan laatikkoonsa (vihanneslaatikko).
- Älä säilytä eksoottisia hedelmiä jääkaapissa.
- Älä säilytä vihanneksia, kuten tomaatteja, perunoita, sipulia ja valkosipulia jääkaapissa.
- Sulje pullot ennen niiden laittamista jääkaappiin.

## 6. HOITO JA PUHDISTUS

### 6.1 Sisustan puhdistus

Ennen ensimmäistä käyttöä puhdista sisäosa ja varusteet haalealla vedellä ja miedolla astianpesuaineella. Kuivaa. Puhdista laite ja oven tiivisteet säännöllisesti.

Puhdista käyttöpaneeli kostealla liinalla ja kuivaa sitten pehmeällä liinalla. Älä käytä pesuainetta.

Puhdista jääkaapin takaosassa sijaitseva sulatusveden tyhjennysreikä säännöllisesti putkenpuhdistimella.

**i** Älä pese varusteita tai laitteen osia astianpesukoneessa.

### 6.2 Laitteen sulatus

#### Jääkaappi:

Jääkaappiosaston sulatus tapahtuu automaattisesti.

#### Pakastin:

Pakastinosasto on huurtumaton.

## 7. VIANMÄÄRITYS

### Laite ei toimi.

- Kytke pistoke kunnolla pistorasiaan.
- Kytke laite päälle.

- Varmista, että pistorasiassa ei ole jännitettä. Ota yhteys pätevään sähköasentajaan.

### Laitteesta kuuluu melua.

Tarkista, että laite on tuettu kunnolla.

### Akustinen tai visuaalinen hälytys on päällä.

Sulje luukku tai paina mitä tahansa painiketta äänimerkin poistamiseksi käytöstä.

### Kompressorin käy jatkuvasti.

- Säädä lämpötilaa.
- Odota, että lämpötila on tasaantunut.
- Anna tuotteiden jäähtyä huoneenlämpöiseksi ennen niiden asettamista laitteeseen.
- Sulje ovi oikein.

### Ovi on vinossa tai häiritsee tuuletusritilää.

Lue asennusohjeet.

### Ovi ei avaudu helposti.

Odota muutama sekunti oven sulkemisen jälkeen ennen kuin avaat oven uudelleen.

### Huurretta ja jäätä on liian paljon.

- Sulje ovi oikein.
- Puhdista tai vaihda tiiviste.
- Kääri elintarvikkeet kunnolla.
- Säädä lämpötilaa.

### Jääkaapin takaseinämää pitkin virtaa vettä.

Tämä on osa sulatusprosessia.

### Jääkaapin sisällä on liikaa lauhdevettä.

- Avaa ovi vain tarvittaessa ja sulje se kokonaan.
- Säädä jääkaappiin kesällä ja syksyllä korkeampi lämpötila (noin 6–7°C).

### Jääkaapissa virtaa vettä.

- Varmista, etteivät elintarvikkeet ole kosketuksessa takalevyyn.
- Puhdista veden ulosmenoaukko.

### Vettä virtaa lattialle.

Liitä sulavesiaukko haihdutuslevyyn.

### Lämpötilaa ei voi asettaa.

Sammuta FastFreeze-toiminto.

### Lämpötila-asetuksen LED-valot vilkkuvat samanaikaisesti.

Jäähdytysjärjestelmä pitää elintarvikkeet kylminä. Lämpötilan säätö on pois käytöstä. Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

### Lamppu ei toimi tai oven tiivisteet ovat vaurioituneet.

Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.

## 8. TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot löytyvät energiamerkinästä ja laitteen arvokilvestä, jotka voivat sijaita laitteen päällä tai sisällä.

### Vain Sveitsi

Jännite: 220–240 V

Taajuus: 50 Hz

### Vain EU

Laitteen mukana toimitetun energialuokamerkinän QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa on EU EPREL -tietokannassa olevat laitteen suorituskykytiedot. Säilytä energiamerkki käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asi-

kirjojen kanssa. Joitakin tietoja on saatavilla myös EPREL:ssä käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> sekä laitteen arvokilpeen merkittyä mallin nimeä ja tuotenumeroa. Lisätietoa energialuokamerkinästä on saatavilla linkistä [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

### Vain Iso-Britannia

Laitteen mukana toimitetun energialuokamerkinän QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa esitetään laitteen suorituskykytiedot. Säilytä energiamerkki käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

## 9. TIEDOKSI TESTAUSLAITOKSILLE

Laitteen asennus- ja valmistelutoimet EcoDesign-tarkistusta varten tulee suorittaa tämän mukaisesti:


UK	BS EN 62552
EU, Sveitsi, Israel	EN 62552
Australia	IEC 62552
Etelä-Afrikka	SANS 62552
YHDISTYNEET ARABIMAAILMAN MAAT	UAE.S 5010-3:2022


GCC	SASO-2892_2018
-----	----------------

Noudatettavat ilmanvaihtovaatimukset, asennuspaikan mitat sekä takaosan vähimmäisvähimmäisyydet on annettu tämän ohjekirjan luvussa "Asennus". Voit pyytää valmistajalta lisätietoa sekä kuljetusohjeet.

## 10. YMPÄRISTÖNSUOJELUNÄKÖKOHTIA

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä

 Kierrätä pakkaukset viemällä ne asianmukaiseen kierrätysastiaan. Auta suojelemaan ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromu. Älä hävi-

tä symbolilla merkittyjä laitteita  kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyslaitokseen tai ota yhteyttä kunnan viirastoon.

1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	39	7. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA.....	46
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	41	8. TEHNISKIE DATI.....	46
3. VADĪBAS PANELIS.....	43	9. INFORMĀCIJA TESTĒŠANAS IESTĀDĒM.....	47
4. IKDIENAS LIETOŠANA.....	43	10. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI.....	47
5. IETEIKUMI UN PADOMI.....	44		
6. APKOPE UN TĪRĪŠANA.....	45		

## 1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai lietošanas rezultātā. Vienmēr glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

### 1.1 Bērnu un īpaši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērni vecumā no 3–8 gadiem un personas ar ļoti plašu un sarežģītu invalidi-

tāti var ievietot priekšmetus ierīcē un izņemt tos, ja viņi ir atbilstoši apmācīti. Neļaujiet bērniem trīs gadu vecumu nesasniegušiem bērniem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.

- Bērni jāuzrauga, lai viņi nerotaļātos ar ierīci.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.

### 1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce ir paredzēta tikai pārtikas un dzērienu glabāšanai.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuriņos, pansiju viesu numuri-

- nos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Lai izvairītos no pārtikas produktu piesārņošanas, ievērojiet šādus norādījumus:
    - neatstājiet durvis atvērtas ilgstoši;
    - regulāri tīriet virsmas, kas var saskarties ar pārtiku un pieejamām noplūdes sistēmām;
    - glabājiet jēlu gaļu un zivis piemērotās tvertnēs ledusskapī, lai tās nesa-skartos ar vai neuzpilētu uz citiem produktiem.
  - UZMANĪBU: Rūpējieties, lai neaizsērētu ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres.
  - UZMANĪBU: Nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskās ierīces vai citus līdzekļus atkuššanas procesa pātrināšanai.
  - UZMANĪBU: Nebojājiet dzesētāja kontūru.
  - UZMANĪBU: Nelietojiet elektroierīces ēdiena uzglabāšanai paredzētajos ierīces nodalījumos, ja vien to izmantošanu neiesaka ražotājs.
  - Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ūdens smidzinātāju un tvaika tīrītāju.
  - Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
  - Ja ledusskapis ilgstoši paliek tukšs, izslēdziet to, atkausējiet, iztīriet, nosusiniet un atstājiet vaļā durvis, lai ierīcē neveidotos pelējums.
  - Neglabājiet ierīcē sprāgstošas vielas, piemēram, aerosolus ar uzliesmojošu propelentu.
  - Ja strāvas padeves vads ir bojāts, tas ir jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam, lai izvairītos no nelaimes gadījuma.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana

#### BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai sertificēti speciālisti.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiēt un nelietojiet bojātu ierīci.
- Nelietojiet ierīci, pirms ievietojat to iebūvētā struktūrā drošības izturēšanās dēļ.
- Atsevišķi norādījumi attiecībā uz ierīces instalāciju un durvju vēršanās virziena maiņu pieejami mūsu tīmekļa vietnē.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Rauģieties, lai ap ierīci var brīvi cirkulēt gaiss.
- Pēc uzstādīšanas vai durvju vēršanās virziena maiņas nogaidiet vismaz 4 stundas, līdz pieslēdzat ierīci elektrotīklam. Tas ļauj eļļai ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Pirms jebkāda darba veikšanas ar ierīci (piemēram, durvju vēršanās virziena maiņas) atvienojiet kontaktdakšu no kontaktlīgšanas.
- Neuzstādiēt ierīci radiatoru vai plīts, cepeškrāsns, plīts vai plīts virsmas tuvumā, ja vein uzstādīšanas norādēs nav noteikts savādāk.
- Nepakļaujiet ierīci lietus iedarbībai.
- Neuzstādiēt ierīci vietā, kur tā ir pakļauta tiešai saules gaismai.
- Neuzstādiēt ierīci pārāk mitrās un pārāk aukstās vietās.
- Pārvietojot ierīci, paceliet to aiz priekšējās malas, lai izvairītos no grīdas saskrāpēšanas.
- Aizsargājiet grīdu pret skrāpējumiem, mainot ierīces durvju vēršanās virzienu.
- Ierīces komplektācijā ir iekļauts mitruma uzsūcēja maisiņš. Tā nav rotallīta. Tas nav ēdams. Izmetiet to nekavējoties.

### 2.2 Pieslēgums elektrotīklam

#### BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

#### BRĪDINĀJUMS!

Novietojot ierīci, pārliedcinieties, ka vads nav aizķēries vai bojāts.

#### BRĪDINĀJUMS!

Neizmantojiet vairāku kontaktspraudņu adapterus un pagarinātājus.

#### UZMANĪBU!

Visus elektriskos darbus, kas nepieciešami šīs ierīces uzstādīšanai, drīkst veikt kvalificēts elektriķis.

- Pārliedcinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Ierīce ir jāsazemē.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu elektrotīkla kontaktlīgšanu.
- Ja mājas elektroapgādes kontaktlīgšana nav sazēmēta, savienojiet ierīci ar atsevišķu zemējumu, kas atbilst pašlaik spēkā esošajiem noteikumiem, konsultējoties ar kvalificētu elektriķi.
- Pārliedcinieties, ka netiek bojātas elektrotehniskās sastāvdaļas (piem., elektrotīkla kontaktspraudnis, elektroapgādes kabelis, kompresors). Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru vai elektriķi, lai aizstātu elektrotehniskos komponentus.
- Elektroapgādes kabelim jāatrodas zemāk par elektrotīkla kontaktlīgšanu.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktlīgšanai tikai uzstādīšanas procesa beigās. Pārbaudiet, vai pēc ierīces uzstādīšanas var brīvi piekļūt kontaktspraudnim.
- Neatvienojiet ierīci, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr turiet strāvas kontaktdakšu.
- Šī ierīce ir aprīkota ar 13 A kontaktspraudni. Ja jānomaina kontaktspraudņa drošinātājs, izmantojiet tikai 13 A ASTA (BS 1362) drošinātāju (tikai AK un Trīraj).

### 2.3 Lietošana

#### BRĪDINĀJUMS!

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.



Ierīce satur uzliesmojošu gāzi, izobutānu (R600a), dabasgāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur izobutānu.

- Nemainiet šīs ierīces specifiku.
- Iebūvētā produkta izmantošana atsevišķi štāvošanas ierīces veidā ir stingri aizliegta.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējā temperatūrā no 10°C līdz 43°C. Pareizu ierīces darbību var garantēt norādītajā temperatūras diapazonā.
- Neievietojiet ierīcē elektropreces (piem., saldējuma gatavotājus), izņemot gadījumus, kad ražotājs ir atļāvis to darīt.
- Dzesētāja kontūra bojājuma gadījumā rūpējieties, lai ierīces atrašanās telpā nebūtu liesmu un aizdegšanās avotu. Vēdiniet telpu.
- Nepieļaujiet uzkarstošu priekšmetu, piemēram, plastmasas detaļu saskarsmi ar ierīci.
- Nenovietojiet gāzētus dzērienu saldētavas nodalījumā. Tas izraisīs spiedienu dzēriena tvertnē.
- Neievietojiet ierīcē uzliesmojošas gāzes un šķidrums ierīcē.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nepieskarieties kompresoram un kondensatoram. Tie ir karsti.
- Neizņemiet saldētavā ievietotus produktus un nepieskarieties tiem, ja jūsu rokas ir slapjas vai mitras.
- Nesaldējiet atkārtoti pārtiku, kas jau ir bijusi atsaldēta.
- Ievērojiet uz saldētās pārtikas iepakojuma sniegtos uzglabāšanas norādījumus.
- Pirms ievietošanas saldētavā ietiniet pārtiku jebkādā materiālā, kas paredzēts saskarei ar pārtiku.
- Nepieļaujiet ēdiena saskari ar ierīces nodalījumu iekšējām sienām.

## 2.4 Iekšējais apgaismojums

### BRĪDINĀJUMS!

Elektrošoka risks.

- Šis izstrādājums satur vienu vai vairākus gaismas avotus, kuru energoefektivitātes klase ir G.
- Attiecībā uz lampu(-ām), kas atrodas šī izstrādājuma iekšpusē, un rezerves daļu lampām, ko pārdod atsevišķi: šīs lampas ir izstrādātas, lai izturētu ārkārtējus fiziskus

apstākļus sadzīves tehnikā, piemēram, temperatūru, vibrāciju, mitrumu, vai ir paredzētas informācijas signalizēšanai par ierīces darbības stāvokli. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājaisaimniecības telpu apgaismojumam.

## 2.5 Apkope un tīrīšana

### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Šīs ierīces dzesēšanas iekārta satur ogļūdeņražus. Dzesēšanas iekārtas atkārtotas uzsildes darbus drīkst veikt tikai sertificēts speciālists.

## 2.6 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus veikušas neprofesionālas personas, var radīt apdraudējumu, un garantija var zaudēt spēku.
- Turpmāk norādītās rezerves daļas ir pieejamas vismaz septiņus gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: termostati, temperatūras sensori, iespiestas shēmas, gaismas avoti, durvju rokturi, durvju eņģes, paplātes un grozi. Durvju blīves ir pieejamas vismaz 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas. Pieejamības laiks jūsu valstī var būt ilgāks. Lai iegūtu papildu informāciju, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni.
- Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.

## 2.7 Ierīces utilizācija

### BRĪDINĀJUMS!

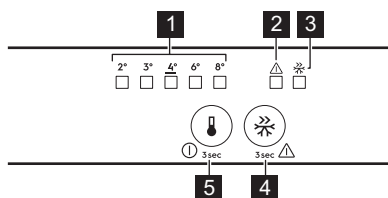
Pastāv traumu un nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvis, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.
- Šīs ierīces dzesētāja shēma un izolācijas materiāli nekaitē ozona slānim.
- Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošu gāzi. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai

noskaidrotu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.

- Nesabojājiet dzesēšanas bloka daļu, kas atrodas blakus siltummainim.

## 3. VADĪBAS PANELIS



- 1 Temperatūras indikatori**
- 2 Brīdinājuma indikators**  
Nospiediet jebkuru taustiņu, lai izslēgtu gan skaņas, gan vizuālo brīdinājumu.
- 3 FastFreeze indikators**
- 4 FastFreeze taustiņš**  
Nospiediet, lai aktivizētu/deaktivizētu.
- 5 Temperatūras regulatora taustiņš/  
Taustiņš ieslēgt/izslēgt**  
Nospiediet, lai iestatītu temperatūru (2°C–8°C; ieteicams 4°C).

### 3.1 Ieslēgšana/izslēgšana

**Ieslēgšana:** Pievienojiet elektroklka vada spraudni elektroklka kontaktligzdai. Ja nedeg neviens LED indikators, pieskarieties temperatūras regulatora taustiņam.

**Izslēgšana:** Spiediet temperatūras regulatora taustiņu 3 s, līdz visi indikatori nodziest.

### 3.2 Funkcija FastFreeze

Izmantojiet FastFreeze, lai ātri sasaldētu produktus saldētavā.

Aktivizējiet funkciju vismaz 24 st pirms pārtikas produkta ievietošanas. Funkcija pārtrauc darboties pēc maks. 52 st.

### 3.3 Brīdinājumi

- ① Brīdinājumu veidi atšķiras pēc modeļa.

Nospiediet jebkuru taustiņu, lai izslēgtu gan skaņas, gan vizuālo brīdinājumu.

#### Brīdinājums par paaugstinātu temperatūru

Kad saldētavas temperatūra ir pārāk augsta, mirgo brīdinājuma indikators un dzirdams skaņas signāls, līdz tiek atjaunoti atbilstīgi apstākļi. Skaņa automātiski tiek izslēgta pēc 1 st.

#### Brīdinājums, ka durvis atvērtas

Ja ledusskapja durvis ir atvērtas 5 min, sāk mirgot brīdinājuma indikators un ieslēdzas skaņas signāls. Lai izslēgtu brīdinājumu, aizveriet durvis.

#### Pārtraukums enerģijas padevē.

Ja ierīces temperatūra paaugstinās ilgstoša enerģijas padeves pārtraukuma dēļ, mirgo brīdinājuma indikators un ieslēdzas skaņas signāls.

## 4. IKDIENAS LIETOŠANA

- ① Aprīkojums atšķiras atkarībā no modeļa.

### 4.1 Plauktu novietošana

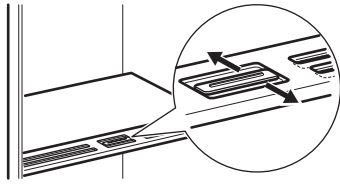


**Pārveidojams plaukts:** priekšējo plaukta pusi var novietot zem otrās puses. Uzmanīgi izņemiet priekšējo pusi un ievietojiet to apakšējā sliedē.

### 4.2 Mitruma kontrole

Mitrumu varat kontrolēt, izmantojot ierīci dārzeņu atvilktnes stikla plauktā:

- Vārsti aizvērti: neliels augļu un dārzeņu daudzums.
- Vārsti atvērti: lielāks augļu un dārzeņu daudzums.



ⓘ Nenovietojiet nekādus pārtikas produktus uz mitruma kontroles ierīces.

### 4.3 Temperatūras indikators

Ja OK ir redzams (A), ievietojiet simbola norādītajā zonā svaigu pārtiku. Ja nav (B), uzgaidiet vismaz 12 st un pārbaudiet vēlreiz. Ja tas joprojām nav OK (B), iestatiet aukstāku temperatūru..



## 5. IETEIKUMI UN PADOMI


### 5.1 Padomi elektroenerģijas taupīšanai

- Saldētava. Oriģinālā konfigurācija nodrošina visefektīvāko enerģijas izmantošanu.
- Ledusskapis. Konfigurācijā ar ierīces apakšējā daļā ievietotām atvilktnēm un vienmērīgi izkārtotiem plauktiem tiek nodrošināts visefektīvākais elektroenerģijas patēriņš. Durvju plauktu pozīcija neietekmē elektroenerģijas patēriņu.
- Neviriniet bieži ierīces durvis un neturiet tās atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams.
- Saldētava: Jo aukstāka iestatītā temperatūra, jo lielāks elektroenerģijas patēriņš.
- Ledusskapis: Neiestatiet pārāk augstu temperatūru, ja vien tas nav nepieciešams pārtikai.
- Ja apkārtējās vides temperatūra ir augsta, temperatūras regulators ir iestatīts uz zemu temperatūru un ierīcē ir ievietots maksimāls produktu daudzums, tad kompresors, iespējams, darbosies nepārtrauktā darbības režīmā, veidojot apsarmojumu vai ledu uz iztvaikotāja. Šādā gadījumā iestatiet temperatūras regulatoru uz augstāku temperatūru, lai veiktu automātisku atkausēšanu.
- Neaizsedziet ventilācijas restes un atveres.
- Pārliecinieties, ka ierīcē ievietotie pārtikas produkti ir izvietoti tā, lai gaiss varētu cirkulēt pa ierīces aizmugurē izvietotajām iekšējām atverēm.

### 5.2 Saldēšanas padomi

- Pirms pārtikas ievietošanas saldētavā ietiniet to materiālā, kas piemērots saskarei ar pārtiku.
- Nesaldējiet pudeles vai skārdenes ar dzērieniem, it īpaši, ja dzēriens satur oglekļa dioksīdu, – sasaldēšanas laikā tās var pārsprāgt.
- Neievietojiet saldētavas nodalījumā karstus ēdienus.
- Neievietojiet nesasaldētu pārtiku tieši blakus sasaldētai pārtikai.
- Neēdiet ledus gabaliņus, ledū sasaldētu ūdeni vai ledenes uzreiz pēc to izņemšanas no saldētavas, lai izvairītos no pārāk liela aukstuma mutē.
- Nesasaldējiet atkārtoti jau atkausētus produktus.

### 5.3 Padomi saldētas pārtikas glabāšanai


- Saldētavas nodalījums ir marķēts ar .
- Labs temperatūras iestatījums, kas nodrošina saldētu pārtikas produktu glabāšanu temperatūrā, kas ir vienāda vai zemāka par  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Augstāks temperatūras iestatījums ierīcē var saīsināt produktu derīguma termiņu.
- Saldētus pārtikas produktus var glabāt visā saldētavas nodalījumā.
- Atstājiet pietiekami daudz vietas apkārt produktiem, lai ap tiem varētu brīvi cirkulēt gaiss.

## 5.4 Glabāšanas laiks saldētavas nodaļījumā

Pārtikas veids	Derīguma termiņš (mēneši)
Maize	3
Augļi (izņemot citrusaugļus)	6–12
Dārzeņi	8–10
Pārpalikumi, ne gaļa	1–2
<b>Piena produkti:</b>	
sviests	6–9
Mīksts siers (piem., mocarella)	3–4
Čietais siers (piem., parmezāns vai Čedaras siers)	6
<b>Jūras veltes:</b>	
Treknas zivis (piem., lasis, skumbrija)	2–3
Tiesas zivis (piem., menca, plekste)	4–6
Garneles	12
Nolobīti ēdamie gliemeži un mīdijas	3–4
Termiski apstrādātas zivis	1–2
<b>Gaļa:</b>	
putnu gaļa	9–12
liellopa gaļa	6–12
cūkgaļa	4–6
jēra gaļa	6–9

Pārtikas veids	Derīguma termiņš (mēneši)
Desiņas	1–2
Šķiņķis	1–2
Pārpalikumi, ar gaļu	2–3

## 5.5 Ieteikumi pārtikas glabāšanai ledusskapī

① Svaigas pārtikas nodaļījums ir atzīmēts (datu plāksnītē) ar .

- Labs temperatūras iestatījums, kas nodrošina svaigas pārtikas uzglabāšanu, ir +4 °C vai zemāks.
- Šķidrumu un ēdienu glabāšanai vienmēr izmantojiet slēgtus traukus, lai izvairītos no garšām un smakām nodaļījumā.
- Lai izvairītos no pagatavota ēdiena un jēlu produktu savstarpēja piesārņojuma, ievietojiet pagatavoto apsegta traukā un nošķiriet to no jēliem produktiem.
- Ietīniet piemērotā iepakojumā un novietojiet gaļu uz stikla plaukta virs dārzeņu atvilktnes.
- Atkausējiet pārtiku ledusskapī.
- Neievietojiet ierīcē karstus ēdienus.
- Nomazgājiet augļus un dārzeņus un novietojiet tos attiecīgajā (dārzeņu atvilktnē).
- Neuzglabājiet ledusskapī eksotiskos augļus.
- Neuzglabājiet ledusskapī glabāt tādus dārzeņus kā tomāti, kartupeļi, sīpoli un ķiploki.
- Aizskrūvējiet pudeles, pirms tās ieliekat ledusskapī.

## 6. APKOPE UN TĪRĪŠANA

### 6.1 Ierīces iekšpuses tīrīšana

Pirms sākat lietot ierīci, nomazgājiet tās iekšpusi un piederumus ar remdenu ūdeni un neitrālām ziepēm, pēc tam nosusiniet. Regulāri tīriet aprikojumu un durvju blīves.

Tīriet vadības paneli ar mitru drānu un nosusiniet to ar mikstu drānu. Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus.

Regulāri iztīriet ledusskapja nodaļījuma aizmugurē esošo atkausēšanas ūdens novadīšanas atveri, izmantojot cauruļu tīrīšanas līdzekli.

① Nemazgājiet piederumus un ierīces daļas trauku mazgājamajā mašīnā.

### 6.2 Ierīces atkausēšana

#### LEDUSSKAPIS:

Ledusskapja nodaļījuma atkausēšana notiek automātiski.

#### SALDĒTAVA:

Saldētava nesasalst.

## 7. TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

### ierīce nedarbojas.

- Savienojiet elektrotīkla vada spraudni ar elektrotīkla kontaktligzdu pareizi.
- Ieslēdziet ierīci.
- Pārliedzinieties, vai elektrotīkla kontaktligzdā ir spriegums. Sazinieties ar kvalificētu elektriķi.

### ierīce rada pārāk daudz trokšņu.

Pārbaudiet, vai ierīce ir pienācīgi atbalstīta.

### ieslēgts akustiskais vai vizuālais brīdinājuma signāls.

Lai izslēgtu akustisko signālu, aizveriet durvis vai nospiediet jebkuru taustiņu.

### Kompresors darbojas nepārtraukti.

- Noregulējiet temperatūru.
- Nogaidiet, līdz temperatūra stabilizējas.
- Pirms ievietošanas ierīcē uzglabāšanai ļaujiet atdzist līdz istabas temperatūrai.
- Pareizi aizveriet durvis.

### ierīces durvis nav pareizi salāgotas, vai tās saskaras ar ventilācijas režģi.

Skatiet uzstādīšanas norādes.

### ierīces durvis neatveras viegli.

Pagaidiet dažas sekundes pirms atverat durvis pēc to aizvēršanas.

### ierīcē ir pārāk daudz sarmas un ledus.

- Pareizi aizveriet durvis.
- Nofīriert vai nomainiet blīvi.
- Iepakoiet pārtiku atbilstoši.

- Noregulējiet temperatūru.

### Uz ledusskapja aizmugurējās plātnes tek ūdens.

Šī ir daļa atkausēšanas procesa.

### Ledusskapī ir pārāk daudz ūdens kondensāta.

- Atveriet durvis tikai nepieciešamības gadījumā un tās pilnībā aizveriet.
- Vasarā un rudenī ledusskapī iestatiet siltāku temperatūru (apm. 6–7°C).

### Ledusskapī tek ūdens.

- Pārliedzinieties, vai pārtikas produkti nepieskaras aizmugurējai plātnei.
- Iztīriert ūdens noteci.

### Uz grīdas tek ūdens.

Savienojiet kustošā ūdens izvadu ar iztvaikojuma uztveršanas paplāti.

### Nevar iestatīt temperatūru.

Izslēdziet FastFreeze funkciju.

### Vienlaikus mirgo temperatūras iestatījumu gaismas diodes.

Dzesēšanas sistēma uztur pārtikas produktus aukstus. Temperatūras regulēšana ir izslēgta. Ja problēma joprojām pastāv, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

### Nedarbojas lampa vai ir bojātas durvju blīves.

Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

## 8. TEHNISKIE DATI

Tehniskā informācija ir norādīta energoefektivitātes marķējumā un ierīces tehnisko datu plāksnītē, kas var atrasties uz ierīces vai tās iekšpusē.

### Tikai Šveicē

Spriegums: 220-240 V

Frekvence: 50 Hz

### Tikai ES

QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energoefektivitātes marķējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ES EPREL datu bāzē iekļauto ierīces ekspluatācijas raksturlielumu informāciju. Glabājiet energoefektivitātes

marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem. Šo pašu informāciju var uzzināt arī EPREL, atverot saiti <https://eprel.ec.europa.eu> un norādot ierīces energoefektivitātes nominālo datu plāksnītē norādīto modeļa nosaukumu un produkta numuru. Lai saņemtu detalizētu informāciju par energomarķējumu, atveriet saiti [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

### Tikai Apvienotajā Karalistē

QR kods uz ierīces komplektācijā iekļautā energomarķējuma sniedz tīmekļa saiti uz informāciju par ierīces ekspluatācijas paramē-

triem. Glabājiet energoefektivitātes marķējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem

pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

## 9. INFORMĀCIJA TESTĒŠANAS IESTĀDĒM


Ierīces uzstādīšana un sagatavošana EcoDesign pārbaudei atbilst:


UK	BS EN 62552
ES, Šveice, Izraēla	EN 62552
Austrālija	IEC 62552
Dienvīdāfrika	SANS 62552

AAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Ventilācijas prasībām, padziļinājumu izmēriem un minimālajam aizmugurējam attālumam jābūt tādām, kā norādīts šīs Lietotāja rokasgrāmatas Uzstādīšana. nodaļā. Lai iegūtu vairāk informācijas, arī par ielādes shēmām, sazinieties ar ražotāju.

## 10. AR VIDI SAISTĪTI APSVĒRUMI

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt vidi un cilvēku veselību, nododot elektrisko un elektronisko ie-

kārtu atkritumus pārstrādei. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar simbolu  kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet ierīci vietējā pārstrādes uzņēmumā vai sazinieties ar savu pašvaldību.

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	48	7. GEDIMŲ ŠALINIMAS.....	55
2. SAUGOS INSTRUKCIJA.....	50	8. TECHNINIAI DUOMENYS.....	55
3. VALDYMO SKYDELIS.....	52	9. INFORMACIJA BANDYMŲ	
4. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	52	LABORATORIJOMS.....	56
5. NAUDINGI PATARIMAI.....	53	10. APLINKOS APSAUGA.....	56
6. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	54		

## 1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar nuostolius, patirtus dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte ja pasinaudoti.

### 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jautiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikams nuo 3 iki 8 metų ir rimtą ar sudėtingą negalią turin-

tiems asmenims pakrauti ir iškrauti prietaisą leidžiama tik tuomet, jei jie yra gerai išmokyti tinkamai tai daryti. Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima palikti be priežiūros ar kitaip leisti pasiekti naudojamą prietaisą.

- Vaikus būtina nuolat prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie nežaistų su buitinais prietaisais .
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.

### 1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas laikyti tik maistą ir gėrimus.
- Tai būtinas prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.

- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose ir kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija įprasto buitinio naudojimo.
- Laikykitės šių nurodymų, kad neužterštumėte maisto:
  - nepalikite durelių atidarytų ilgą laiką;
  - reguliariai valykite paviršius, kurie liečiasi su maistu, ir pasiekiamas drenažo sistemas;
  - šviežią mėsą ir žuvį laikykite tinkamoje taroje šaldytuve, kad nesiliestų su kitu maistu arba nelaišėtų ant kito maisto.
- DĖMESIO! Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpuse ar konstrukcijoje, kurioje prietaisas įmontuotas.
- DĖMESIO! Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių ar kitokių priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- DĖMESIO! Nepažeiskite šaldymo sistemos.
- DĖMESIO! Maisto produktų skyriuose nelaikykite jokių elektrinių prietaisų, išskyrus gamintojo rekomenduojamus.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurškite vandeniui.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.
- Kai prietaisas ilgą laiką stovi tuščias, išjunkite, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atviras, kad prietaise nesusidarytų pelėsio.
- Nelaikykite šiame prietaise sprogių ar degių medžiagų, pavyzdžiui, aerosolinių indų su degiomis medžiagomis.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centrui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJA

### 2.1 Montavimas

#### ĮSPĖJIMAS!

Šį prietaisą įrengti privalo tik atitinkamos kvalifikacijos specialistas.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Saugumo sumetimais nenaudokite prietaiso, prieš įrengdami jį balduose.
- Vadovaukitės atskiromis prietaiso montavimo ir durelių atidarymo krypties keitimo instrukcijomis, kurias rasite mūsų svetainėje.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Prietaisą įrenkite taip, kad aplink jį galėtų laisvai cirkuliuoti oras.
- Pirmą kartą įrengus arba pakeitus durelių atidarymo kryptį, palaukite bent 4 valandas, prieš jungdami prietaisą į maitinimo tinklą. To reikia, kad alyva sutektų atgal į kompresorių.
- Prieš atlikdami bet kokius darbus su prietaisu (pvz., keičiant durelių atidarymo kryptį), ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
- Nemontuokite prietaiso šalia radiatoriaus, viryklės, orkaitės ar kaitlentės, išskyrus atvejus, kai tai nurodyta prietaiso montavimo instrukcijoje.
- Nestatykite prietaiso ten, kur ant jo galėtų užlyti.
- Nemontuokite prietaiso ten, kur jį nuolat veiktų tiesioginė saulės šviesa.
- Neįrenkite prietaiso per daug drėgnose ar per šaltose vietose.
- Norėdami perkelti prietaisą į kitą vietą, kilstelėkite jį už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.
- Keisdami durelių pusę, apsaugokite grindis nuo įbrėžimų.
- Prietaise yra sausiklio maišelis. Tai ne žaislas. Tai ne maistas. Iškart jį išmeskite.

### 2.2 Elektros prijungimas

#### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.

#### ĮSPĖJIMAS!

Kai statote prietaisą, įsitikinkite, kad maitinimo laidas nebūtų prispaustas ar pažeistas.

#### ĮSPĖJIMAS!

Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginimo laidų.

#### DĖMESIO

Bet kokius šio prietaiso elektros prijungimo darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas.

- Įsitikinkite, kad techninių duomenų lentelėje nurodyti parametrai atitinka vardinis maitinimo tinklo parametrus.
- Prietaisą būtina įžeminti.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą ir įžemintą elektros lizdą.
- Jei buitinis maitinimo lizdas neįžemintas, pasikonsultavę su kvalifikuotu elektriku ir laikydamiesi galiojančių taisyklių prijunkite prietaisą prie atskirai įrengtos įžeminimo sistemos.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektrinių dalių (pvz., elektros kištuko, maitinimo kabelio, kompresoriaus). Jei prireiktų pakeisti kokią nors elektrinę dalį, išskvieskite techninės priežiūros centro specialistą arba profesionalų elektriką.
- Maitinimo kabelis privalo būti žemiau elektros kištuko lygio.
- Elektros kištuką prie tinklo lizdo prijunkite tik visiškai pabaigę įrengimo procesą. Įrengę prietaisą įsitikinkite, kad elektros kabelio kištuką būtų lengva pasiekti.
- Neatjunkite prietaiso traukdami už maitinimo kabelio. Visada traukite maitinimo kabelio kištuką.
- Šiame prietaise sumontuotas 13 A maitinimo kabelio kištukas. Jei reikia pakeisti maitinimo kabelio kištuko saugiklį, naudokite tik 13 A ASTA (BS 1362) saugiklį (tik JK ir Airijoje).

### 2.3 Naudojimas

#### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį ar sukelti gaisrą.



Prietaise yra degių izobutano (R600a) dujų – tai gamtinės ir aplinkai visiškai nekenkiančios dujos. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte kopresoriaus šaldymo grandinės, kurioje yra izobutano.

- Nekeiskite prietaiso techninių savybių.
- Griežtai draudžiama įmontuojamąjį gaminį eksploatuoti neįmontuotą.
- Šis prietaisas skirtas naudoti 10°C–43°C temperatūros aplinkoje. Nurodytas temperatūros diapazonas užtikrins tinkamą prietaiso veikimą.
- Nedėkite į vidų elektrinių prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparato), išskyrus gamintojo rekomenduojamus.
- Jeigu pažeisite šaltnešio liniją, nedekite liepsnos ir apsaugokite aplinką nuo bet kokių kitų užsiliepsnojimo šaltinių. Gerai išvėdinkite patalpą.
- Saugokite prietaiso plastikines dalis nuo įkaitusių objektų.
- Šaldiklyje nelaikykite jokių gazuotų gėrimų. Skardinė ar kitoks indas gali sprogti.
- Prietaise nelaikykite degių dujų ar skysčių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.
- Nelieskite kompresoriaus ir kondensatoriaus. Jie gali būti įkaitę.
- Drėgnomis ar šlapiomis rankomis neimkite ir nelieskite jokių šaldiklyje esančių produktų.
- Nešaldykite atšildyto maisto pakartotinai.
- Vadovaukitės ant šaldytų maisto produktų pakuočių pateiktais laikymo nurodymais.
- Suvyniokite maistą bet kokia sąlyčiui su maistu tinkančia medžiaga, prieš dėdami į šaldiklį.
- Pasirūpinkite, kad maistas nelieštų vidinių prietaiso sienelių.

## 2.4 Vidinis apšvietimas

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Elektros smūgio pavojus.

- Šiame prietaise yra vienas arba keli šviesos šaltiniai atitinkantys G energijos vartojimo efektyvumo klasę.
- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias buitinių prietaisų sąlygas, pavyzdžiui, aukštą temperatūrą, vibraciją, drėgmę ir yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos

naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

## 2.5 Valymas ir priežiūra

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prieš vykdydami priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
- Šio prietaiso šaldymo sistemoje yra angliavandenilio. Prietaiso techninės priežiūros ir sistemos užpildymo darbus turi vykdyti tik atitinkamos kvalifikacijos specialistas.

## 2.6 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliojimą techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačių arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmių saugai ir panaikinti garantiją.
- Nutraukus modelio gamybą šių atsarginių dalių bus galima įsigyti dar bent 7 metus: termostatų, temperatūros jutiklių, mikroschemų plokščių, šviesos šaltinių, durelių rankenų, vyrių, padėklų ir krepšelių. Nutraukus modelio gamybą durelių tarpinių bus galima įsigyti dar bent 10 metų. Šis laikotarpis jūsų šalyje gali būti dar ilgesnis. Daugiau informacijos rasite mūsų internetinėje svetainėje.
- Įsidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliems remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.

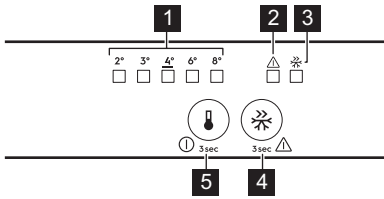
## 2.7 Seno prietaiso išmetimas

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Išimkite dureles, kad vaikai ir gyvūnai neužsidarytų prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaltnešio grandinė ir izoliacinės medžiagos neardo ozono sluoksnio.
- Izoliaciniame porolone yra degių dujų. Norėdami sužinoti, kaip tinkamai išmesti seną prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Nepažeiskite aušinimo įtaiso, esančio šalia šilumokačio.

## 3. VALDYMO SKYDELIS



- 1 Temperatūros indikatoriai**
- 2 Įspėjamasis indikatorius**  
Paspauskite bet kurį mygtuką, kad išjungtumėte garso signalą ir indikatorių.
- 3 FastFreeze indikatorius**
- 4 FastFreeze mygtukas**  
Paspauskite norėdami įjungti / išjungti.
- 5 Temperatūros reguliavimo mygtukas / Ij. / išj. mygtukas**  
Paspauskite, kad nustatytumėte temperatūrą (2°C- 8°C; rekomenduojama 4°C).

### 3.1 Įjungimas ir išjungimas

**Ijungimas:** Įkiškite maitinimo laido kištuką į tinklo lizdą. Jeigu visi LED indikatoriai išjungti, paspauskite temperatūros reguliavimo mygtuką.

**Išjungimas:** Spauskite temperatūros reguliavimo mygtuką 3 sek, kol užges visi indikatoriai.

### 3.2 FastFreeze funkcija

Naudokite FastFreeze norėdami greitai užšaldyti šaldiklyje.

Suaktyvinkite funkciją bent 24 val prieš dėdami maistą. Funkcija sustabdoma po ne daugiau kaip 52 val.

### 3.3 Įspėjamieji signalai

① Įspėjamųjų signalų tipai skiriasi priklausomai nuo modelio.

Paspauskite bet kurį mygtuką, kad išjungtumėte garso signalą ir indikatorių.

#### Įspėjamasis aukštos temperatūros signalas

Kai šaldiklio temperatūra per aukšta, mirksi įspėjamojo signalo indikatorius ir girdimas garso signalas, kol atkuriamos tinkamos sąlygos. Garsinis signalas išsijungia automatiškai po 1 val.

#### Atidarytų durelių signalas

Jei šaldytuvo durelės paliekamos atidarytos 5 min, pradeda mirksėti įspėjamojo signalo indikatorius ir įsijungia garso signalas. Uždarykite dureles, kad sustabdytumėte įspėjamąjį signalą.

#### Nėra elektros tiekimo

Kai prietaiso temperatūra pakyla dėl užsitęsusio elektros energijos tiekimo sutrikimo, pradeda mirksėti įspėjamojo signalo indikatorius ir įsijungia garso signalas.

## 4. KASDIENIS NAUDOJIMAS

① Įranga skiriasi priklausomai nuo modelio.

### 4.1 Lentynų išdėstymas

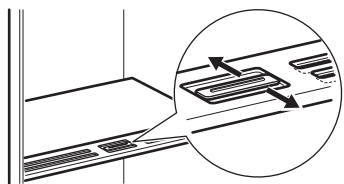


**Lanksti lentyna:** priekinę lentynos dalį galima padėti po antrąja. Atsargiai išimkite priekinę dalį ir įstumkite ją į apatinį bėgelį.

### 4.2 Drėgmės kontrolė

Drėgmę kontroliuokite naudodami įtaisą daržovių stalčiaus stiklinėje lentynoje:

- Angos uždarytos: mažas vaisių ir daržovių kiekis.
- Angos atidarytos: didesnis vaisių ir daržovių kiekis.



ⓘ Nedėkite maisto produktų ant drėgmės reguliavimo įtaiso.

### 4.3 Temperatūros indikatorius

Jeigu OK matote (A), sudėkite šviežią maistą ten, kur nurodyta. Jeigu (B) nėra, palaukite bent 12 val ir patikrinkite dar kartą. Jei OK (B) vis tiek nėra, nustatykite žemesnę temperatūrą.



## 5. NAUDINGI PATARIMAI

### 5.1 Patarimai kaip taupyti energiją

- Šaldiklis: Originali konfigūracija užtikrina efektyviausią energijos naudojimą.
- Šaldytuvas: Mažiausios energijos sąnaudos pasiekiamos stačius laikant apatinėje šaldytuvo dalyje, o lentynas tolygiai paskirstytas. Durelių lentynų padėtytys energijos sąnaudoms įtakos neturi.
- Be reikalo neatidarinkite durelių ir nelaukiškite jų atidarytų.
- Šaldiklis: Kuo žemesnę temperatūrą nustatysite, tuo didesnės bus energijos sąnaudos.
- Šaldytuvas: Nesirinkite aukštesnės temperatūros nei reikalinga tinkamai išlaikyti ir išsaugoti maisto produktus.
- Jei aplinkos temperatūra aukšta, o šaldiklyje pasirinkta žema temperatūra, o šaldiklis pilnas produktų, dėl ilgai veikiančio kompresoriaus ant garintuvo gali susiformuoti šerkšnas arba ledas. Šiuo atveju nustatykite aukštesnę temperatūrą, kad užtikrintumėte automatinį atitirpinimą.
- Neuždenkite ventiliacijos grotelių ar angų.
- Pasirūpinkite, kad maisto produktai netrukdytų orui cirkuliuoti per prietaiso gale esančias angas.

### 5.2 Patarimai dėl produktų užšaldymo

- Prieš dėdami maistą į šaldiklį, apvyniokite jį bet kokia medžiaga, tinkama liestis su maistu.
- Neužšaldykite butelių ar skardinių su skysčiais, ypač gėrimų su anglies dioksidu – užšaldant jie gali sprogti.
- Nedėkite į šaldiklio skyrių karštų maisto produktų.

- Nedėkite šviežio dar neužšaldyto maisto šalia užšaldyto.
- Nedėkite į burną iš šaldiklio ką tik išimtų ledo kubelių, ledų ar kitų užšaldytų produktų, kad nenusišaldytumėte.
- Atitirpintų maisto produktų pakartotinai neužšaldykite.

### 5.3 Patarimai dėl šaldyto maisto laikymo



- Šaldiklio skyrius pažymėtas **✱ ✱ ✱ ✱**.
- Šaldytus maisto produktus išsaugosite, jeigu juos laikysite -18 °C arba žemesnėje temperatūroje.
- Jei pasirinksite aukštesnę temperatūrą, laikomi šaldyti maisto produktai gali greičiau sugesti.
- Užšaldytus maisto produktus galima laikyti visame šaldiklio skyriuje.
- Šalia maisto produktų palikite pakankamai vietos orui cirkuliuoti.

### 5.4 Produktų galiojimo laikas šaldiklyje

Maisto rūšis	Galiojimo laikas (mėnesiai)
Duona	3
Vaisiai (išskyrus citrusinius)	6–12
Daržovės	8–10
Likučiai be mėsos	1–2
<b>Pieno produktai</b>	
Sviestas	6–9
Minkštasis sūris (pvz., mocarela)	3–4

Maisto rūšis	Galiojimo laikas (mėnesiai)
Kietasis sūris (pvz., parmežanas, čedaris)	6
<b>Jūros gėrybės:</b>	
Riebi žuvis (pvz., lašiša, skumbrė)	2–3
Liesa žuvis (pvz., menkė, plekšnė)	4–6
Krevetės	12
Išlukštenti jūros moliuskai ir midijos	3–4
Virta žuvis	1–2
<b>Mėsa</b>	
Paukštiena	9–12
Jautiena	6–12
Kiauliena	4–6
Ėriena	6–9
Virtos dešrelės	1–2
Kumpis	1–2
Likučiai su mėsa	2–3

## 5.5 Patarimai, kaip šaldyti maisto produktus

 Šviežiams maisto produktams skirtas skyrelis (vardinėje lentelėje) pažymėtas .

- Gera temperatūros nuostata, užtikrinanti šviežių maisto produktų saugojimą, yra mažesnė kaip arba lygiai +4 °C temperatūra.
- Skysčiams ir maisto produktams visada naudokite uždaras pakuotes, kad skyriuje neatsirastų kvapų.
- Siekiant apsaugoti apdorotą maistą nuo neapdoroto ir atvirkščiai, uždenkite apdorotą maistą ir atskirkite jį nuo neapdoroto.
- Į maistinę plėvelę suvyniotą mėsą dėkite ant stiklinės lentynos, virš daržovių stalčiaus.
- Atitirpinkite maisto produktus šaldytuve.
- Nedėkite į prietaisą karštų maisto produktų.
- Nuvalytus vaisius ir daržoves sudėkite į jiems skirtą stalčių.
- Šaldytuve nelaikykite egzotinių vaisių.
- Šaldytuve tai pat nerekomenduojame laikyti tam tikrų daržovių, pvz., pomidorų, bulvių, svogūnų ar česnakų.
- Uždarykite butelius prieš dėdami juos į šaldytuvą.


## 6. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

### 6.1 Vidaus valymas

Prieš naudodami pirmą kartą, nuvalykite vidų ir priedus drungnu vandeniu su neutraliu muilu, tada nusauskite. Reguliariai valykite įrangą ir durų tarpiklius.

Valdymo skydelį valykite drėgnu skudurėliu ir nusauskite minkštu skudurėliu. Nenaudokite jokių valiklių.

Išvalykite tirpsmo vandens nutekėjimo angą, esančią šaldytuvo skyriaus gale, reguliariai naudodami vamzdelio valytuvą.

 Neplaukite priedų ir prietaisų dalių indaplovėje.

### 6.2 Prietaiso atitirpinimas

#### Šaldytuvus:

Šaldytuvo skyrius atitirpsta automatiškai.

#### Šaldiklis:

Šaldiklio skyriuje šerkšnas nesikaupia.

## 7. GEDIMŲ ŠALINIMAS

### Prietaisas neveikia.

- Tinkamai įkiškite maitinimo laido kištuką į maitinimo lizdą.
- Įjunkite prietaisą.
- Įsitikinkite, kad elektros lizde teka įtampa. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.

### Prietaisas veikia triukšmingai.

Patikrinkite, ar prietaisas yra stabilus.

### Įsijungia įspėjamasis garsinis arba vaizdinis signalas.

Uždarykite dureles arba paspauskite bet kurį mygtuką, kad išjungtumėte garso signalą.

### Kompresorius veikia nuolat ir neišsijungia.

- Pakoreguokite temperatūrą.
- Palaukite, kol temperatūra stabilizuosis.
- Prieš dėdami į prietaisą leiskite maistui atvėsti kambario temperatūroje.
- Tinkamai uždarykite dureles.

### Durelės pakrypusios arba trukdo ventilacijos grotelėms.

Žr. įrengimo instrukciją.

### Durelės sunkiai atsidaro.

Palaukite kelias sekundes, o tada vėl pamėginkite jas atidaryti.

### Susikaupė pernelyg daug ledo.

- Tinkamai uždarykite dureles.
- Išvalykite arba pakeiskite tarpiklį.
- Tinkamai suvyniokite maistą.

- Pakoreguokite temperatūrą.

### Per šaldytuvo galinę sienelę teka vanduo.

Tai yra atitirpinimo proceso dalis.

### Šaldytuve kaupiasi per daug vandens kondensato.

- Atidarykite dureles tik tada, kai būtina, ir iki galo jas uždarykite.
- Vasarą ir rudenį nustatykite aukštesnę šaldytuvo temperatūrą (maždaug 6–7°C).

### Į šaldytuvo vidų teka vanduo.

- Pasirūpinkite, kad maistas nesiliestų prie galinės sienelės.
- Išvalykite vandens išleidimo kanalą.

### Vanduo teka per dureles.

Sujunkite tirpstančio vandens išleidimo kanalą su garintuvo padėklą.

### Nepavyksta nustatyti temperatūros.

Išjunkite funkciją FastFreeze.

### Vieni metu mirksi temperatūros nustatymo LED indikatoriai.

Aušinimo sistema išlaiko maistą šaltą. Temperatūros reguliavimas yra išjungtas. Jeigu problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

### Lemputė neveikia arba pažeistos durelių tarpinės.

Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

## 8. TECHNINIAI DUOMENYS

Techninė informacija yra nurodyta energinio efektyvumo etiketėje ir prietaiso techninių duomenų plokštelėje, kuri gali būti ant prietaiso arba jo viduje.

### Tik Šveicarijai

Įtampa: 220–240 V

Dažnis: 50 Hz

### Tik ES

Kartu su prietaisu rasite energijos sąnaudų lipduką su QR kodu, kuriame užkoduota nuoroda į ES EPREL duomenų bazėje saugomą informaciją apie prietaiso eksploatacines charakteristikas. Išsaugokite energijos duomenų

lentelę kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu tiekiamais dokumentais. Techninius duomenis, nurodę prietaiso modelio pavadinimą ir gaminio numerį, taip pat rasite EPREL puslapyje, adresu <https://eprel.ec.europa.eu>. Išsamesnės informacijos apie energijos etiketę rasite adresu [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

### Tik JK

Ant prietaiso priklijuotas energijos vartojimo duomenų lipdukas su QR kodu – nuoroda į ES EPREL duomenų bazėje saugomą informaciją apie prietaiso eksploatacines charakteristikas. Išsaugokite energijos duomenų len-

telę kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu tiekiamais dokumentais.

## 9. INFORMACIJA BANDYMŲ LABORATORIJOMS


Prietaiso montavimas ir paruošimas bet kokiam „EcoDesign“ patikrinimui atlikti turi atitikti:


UK	BS EN 62552
ES, Šveicarija, Izraelis	EN 62552
Australija	IEC 62552
Pietų Afrika	SANS 62552

UAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Reikalavimai ventilacijai, išėmos matmenys ir minimalūs atstumai iki nugarėlės nurodyti šio naudotojo vadovo skyriuje „Montavimas“. Dėl bet kokios papildomos informacijos, įskaitant įdėjimo planus, kreipkitės į gamintoją.

## 10. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas simboliu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Tausokite aplinką ir žmonių sveikatą – tinkamai rūšiuokite elektros ir elektronikos

prietaisų atliekas. Prietaisų nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis, jei jie pažymėti ženklu . Priduokite šį gaminį vietiniame atliekų surinkimo punkte arba susisiekite su savivaldybės atstovais dėl papildomos informacijos.

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	57	7. FEILSØKING.....	63
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	59	8. TEKNISKE DATA.....	64
3. BETJENINGSPANEL.....	61	9. INFORMASJON FOR TESTINSTITUTTER	64
4. DAGLIG BRUK.....	61	.....	64
5. RÅD OG TIPS.....	62	10. BESKYTTELSE AV MILJØET.....	65
6. STELL OG RENGJØRING.....	63		

## 1. ⚠ SIKKERHETSINFORMASJON

Les nøye gjennom de vedlagte instruksjonene før du monterer og bruker produktet.

Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skader som følge av feilaktig montering eller bruk. Instruksjonene må alltid oppbevares på et trygt og tilgjengelig sted for fremtidig behov.

### 1.1 Sikkerhet for barn og utsatte mennesker

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet på en sikker måte, og forstår farene som er involvert. Barn i alderen 3 til 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonshemninger har lov

til å laste og lesse av produktet forutsatt at de har fått ordentlig instruksjon.

Barn yngre enn 3 år må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn til enhver tid.

- Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn og kast den på riktig måte.

### 1.2 Generell sikkerhet

- Dette produktet er kun for oppbevaring av mat og drikke.
- Dette produktet er beregnet for bruk innendørs.
- Dette produktet kan brukes på kontorer, hotellrom, rom for bed & breakfast, gårds- og gjestehus og andre lignen-

- de steder hvor slik bruk ikke overstiger (gjennomsnittlige) bruksnivåer for husholdningsrom.
- Følg disse instruksjonene for å unngå kontaminering av mat:
    - ikke åpne døren i lengre perioder;
    - rengjør regelmessig tilgjengelige dreneringssystemer og overflater som kan komme i berøring med matvarer;
    - oppbevar rått kjøtt og fisk i egnede beholdere i kjøleskapet, slik at maten ikke kommer i kontakt med, eller drypper på, annen mat.
  - ADVARSEL: Påse at ventilasjonsåpninger ikke blokkeres i produktets skap eller i innebygde konstruksjoner.
  - ADVARSEL: Bruk ikke mekaniske enheter eller andre metoder for å akselerere avfrostingsprosessen unnatt de som anbefales av produsenten.
  - ADVARSEL: Ikke ødelegg kjølekretsen.
- ADVARSEL: Bruk ikke elektriske produkter inne i oppbevaringshyllene på produktet, med mindre de er av den typen som anbefales av produsenten.
  - Bruk ikke vannspray og damp for å rengjøre produktet.
  - Rengjør produktet med en fuktet myk klut. Bruk kun nøytrale vaskemidler. Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper, løsemidler eller metallgjenstander.
  - Når kjøleskapet blir stående tomt i en lengre periode, bør du slå det av, avrime det, rengjøre det, tørke det og la døren bli stående oppe slik at det ikke dannes mugg i produktet.
  - Oppbevar ikke eksplosive stoffer som aerosolbeholdere med brennbart drivstoff i dette produktet.
  - Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes av produsenten, autorisert servicenter eller annen kvalifisert person for å unngå risiko.

## 2. SIKKERHETSANVISNINGER

### 2.1 Montering

#### ADVARSEL!

Installering må kun foretas av en kvalifisert person.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Bruk ikke apparatet før du installerer det i en innebygget enhet med hensyn til sikkerhet.
- Følg de separate instruksjonene for montering av produktet og omhengsling av dører som er tilgjengelig på nettstedet vårt.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fotføy.
- Påse at luft kan sirkulere fritt rundt produktet.
- Ved første installering eller etter omhengsling av døren, vent minst 4 timer før du kobler til strømtilførselen. Dette gjør at oljen kan renne tilbake i kompressoren.
- Før du gjør noe med produktet (for eksempel omhengsling av døren), fjern støpselet fra stikkkontakten.
- Ikke monter produktet i nærheten av radiatorer eller komfyrer, ovner eller platetopper, med mindre noe annet er spesifisert i installasjonsinstruksjonene.
- Utsett ikke produktet for regn.
- Ikke installer produktet hvor det kan bli utsatt for direkte sollys.
- Installer ikke produktet på meget fuktige eller kalde steder.
- Når du flytter produktet, løft det i forkant for å unngå riper på gulvet.
- Beskytt gulvet mot riper når du omhengsler produktets dør.
- Produktet inneholder en pose med tørkemiddel. Det er ikke et leketøy. Det er ikke mat. Kast det med det samme.

### 2.2 Elektrisk tilkobling

#### ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

#### ADVARSEL!

Når du plasserer produktet, må du sørge for at kablen ikke er i klem eller skadet.

#### ADVARSEL!

Bruk ikke multi-plugg-adaptore og skjøteledninger.

#### FORSIKTIG!

Alt elektrisk arbeid som kreves for å montere dette produktet må utføres av kvalifisert elektriker.

- Kontroller at parameterne på typeskiltet er kompatible med de elektriske spesifikasjonene i strømforsyningen.
- Produktet må jordes.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordnet stikkontakt.
- Hvis stikkkontakten for strømtilførselen i huset ikke er jordnet, må du koble produktet til en separat jording i samsvar med gjeldende forskrifter. Kontakt en kvalifisert elektriker.
- Sørg for at elektriske komponenter (f.eks. støpsel, nettkabel, kompressor) ikke blir påført skade. Kontakt det autoriserte servicesenteret eller en elektriker for å skifte ut de elektriske komponentene.
- Strømkablen må være under nivået til støpselet.
- Sett ikke støpselet i stikkkontakten før monteringen er fullført. Påse at det er tilgang til stikkkontakten etter monteringen.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i strømledningen. Trekk alltid i selve støpselet.
- Dette produktet er utstyrt med et 13 A-støpsel. Skulle det bli nødvendig å skifte sikringen for støpselet, bruk kun 13 A ASTA (BS 1362)-sikring (kun for Storbritannia og Irland).

### 2.3 Bruk

#### ADVARSEL!

Fare for skade, brannskader, elektrisk støt eller brann.



Produktet inneholder brennbar gass, isobutan (R600a), en naturgass med liten innvirkning på miljøet. Vær forsiktig så du ikke forårsaker skade på kjølemedelkretsen som inneholder isobutan.

- Produktspesifikasjonene må ikke endres.

- All bruk av innbygningsproduktet som frittstående er strengt forbudt.
- Dette produktet er beregnet til bruk ved omgivelsestemperatur fra 10°C til 43°C. Det angitte temperaturområdet garanterer riktig bruk av produktet.
- Ikke sett elektriske produkter (f.eks. iskremmaskiner) i produktet med mindre de er oppgitt av produsenten.
- Hvis det skulle oppstå skade på kjølemiddelkretsen, må du sørge for at det ikke er flammer og antenningskilder i rommet. Ventiler rommet.
- Ikke la varme gjenstander komme i kontakt med plastdelene på produktet.
- Ikke legg flytende drikker som brus og saft eller lignende i fryseren. Dette vil skape trykk på drikkebeholderen.
- Ikke oppbevar brannfarlig gass og væske i produktet.
- Legg ikke brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare vesker, inn i eller i nærheten av produktet.
- Ikke berør kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Ikke ta ut eller berør gjenstander fra fryseseksjonen hvis hendene er våte eller fuktige.
- Ikke frys mat som har vært tint tidligere.
- Følg oppbevaringsinstruksjonene på emballasjen for frossen mat.
- Pakk maten i plast eller i en beholder før du setter maten i fryseskapet.
- Ikke la mat komme i kontakt med de indre veggene i produktrommene.

## 2.4 Innvendig lys

### ⚠ ADVARSEL!

Det er fare for elektrisk støt.

- Dette produktet inneholder én eller flere lyskilder av energieffektivitetsklasse G.
- Angående lyspæren(e) i dette produktet og reserve-lyspærene som selges separat: Disse lampene er ment å motstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, for eksempel temperatur, vibrasjon, fuktighet, eller er ment å signalisere informasjon om produktets driftsstatus. De er ikke ment å brukes i andre bruksområder og egner seg ikke til rombelysning.

## 2.5 Stell og rengjøring

### ⚠ ADVARSEL!

Fare for personskade eller skade på produktet.

- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring og vedlikehold.
- Dette produktet inneholder hydrokarboner i kjøleenheten. Vedlikehold og etterfylling av enheten må kun foretas av en kvalifisert person.

## 2.6 Service

- Kontakt et autorisert servicesenter for å reparere produktet. Bruk kun originale reservedeler.
- Vær oppmerksom på at reparasjon på egen hånd eller ikke-profesjonell reparasjon kan ha sikkerhetsmessige konsekvenser og kan ugyldiggjøre garantien.
- Følgende reservedeler er tilgjengelige i minst 7 år etter at modellen er avvirket: termostater, temperatursensorer, kretskort, lyskilder, dørhåndtak, dørhengslar, skuffer og kurver.
- Dørpakninger er tilgjengelige i minst 10 år etter at modellen er avvirket. Varigheten kan være lengre i ditt land. For mer informasjon, besøk vår hjemmeside.
- Vær oppmerksom på at noen av disse reservedelene bare er tilgjengelige for profesjonelle reparatører, og at ikke alle reservedeler er relevante for alle modeller.

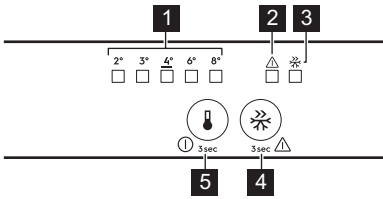
## 2.7 Avfallsbehandling

### ⚠ ADVARSEL!

Fare for skade eller kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern døren for å forhindre at barn og dyr blir stengt inne i produktet.
- Kjølemiddelkretsen og isolasjonsmaterialet til dette produktet er ozon-vennlig.
- Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser. Kontakt kommunen din for informasjon om hvordan du kaster produktet på en riktig måte.
- Ikke forårsak skade på den delen av kjøleenheten som er nær varmeveksleren.

## 3. BETJENINGSPANEL



### 1 Temperaturindikatorer

### 2 Alarmindikator

Trykk på en hvilken som helst knapp for å slå av både den akustiske og visuelle alarmen.

### 3 FastFreeze indikator

### 4 FastFreeze -knappen

Trykk for å aktivere/deaktivere.

### 5 Temperaturreguleringsknapp/ PÅ/AV-knapp

Trykk for å angi temperaturen (2°C- 8°C; anbefalt 4°C).

### 3.1 Slå på/av

**Slå på:** Sett støpselet inn i stikkontakten. Trykk på knappen for temperaturregulatoren hvis alle LED-indikatorene er av.

**Slå av:** Trykk på temperaturreguleringsknappen for 3 s til alle indikatorene slukkes.

### 3.2 FastFreeze-funksjon

Bruk FastFreeze å hurtigfryse i fryseren.

Aktiver funksjonen minst 24 t før du plasserer maten. Funksjonen stopper etter maks. 52 t.

### 3.3 Alarmer

❗ Alarmtyper varierer etter modell.

Trykk på en hvilken som helst knapp for å slå av både den akustiske og visuelle alarmen.

#### Alarm ved høy temperatur

Når temperaturen i fryseren er for høy, blinker alarmindikatoren og lyden er på til de riktige forholdene gjenopprettes. Lyden slås av automatisk etter 1 t.

#### Dør åpen-alarm

Hvis kjøleskapdøren blir stående åpen i fem min, begynner alarmindikatoren å blinke og lyden er på. Lukk døren for å stoppe alarmen.

#### Strøbrudd

Når temperatur i produktet øker på grunn av langvarig strømstans, blinker alarmindikatoren og lyden er på.

## 4. DAGLIG BRUK

❗ Utstyret varierer etter modell.

### 4.1 Slik plasserer du hyllene

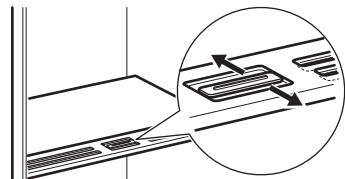


**Fleksibel hylle:** den fremre halvdel av hylsen kan plasseres under den andre halvdel. Ta den fremre halvdel forsiktig ut og skyv den inn i den nedre skinnen.

### 4.2 Fuktighetskontroll

Administrer fuktighetskontroll ved bruk av en enhet i glasshyllen i grønnsaksskuffen:

- Spor lukket: små mengder frukt og grønnsaker.
- Spor åpne: større mengder frukt og grønnsaker.



❗ Ikke plasser noen matvarer på fuktighetskontrollenheten.

### 4.3 Indikator for temperatur

Hvis OK viser (A), legg fersk mat i området som indikeres av symbolet. Hvis ikke (B), vent minst 12 t og sjekk igjen. Hvis den fort-

satt ikke er OK (B), still inn en kaldere temperatur.



## 5. RÅD OG TIPS


### 5.1 Tips for strømsparing

- Fryser: Den opprinnelige konfigurasjonen sikrer den mest effektive bruken av energi.
- Kjøleskap: Konfigurasjonen med skuffene i den nederste delen av produktet og hyllene jevnt fordelt er den som gir best energieffektivitet. Posisjonering av dørhyllene påvirker ikke strømforbruket.
- Døren må ikke åpnes for ofte eller stå åpen lengre enn nødvendig.
- Fryser: Jo kaldere temperaturinnstilling, jo høyere strømforbruk.
- Kjøleskap: Unngå å stille inn for høy temperatur, med mindre matens egenskaper krever det.
- Dersom romtemperaturen er høy, temperaturkontrollen står på lav temperatur og produktet er fullt av mat, vil kompressoren gå uavbrutt. Dette fører til at det dannes rim eller is på fordampere. I så fall må temperaturkontrollen stilles på en høyere temperatur, for å muliggjøre automatisk avising.
- Ikke dekk ventilasjonsristene eller -hullene.
- Forsikre deg om at matvarene inne i skapet tillater luft sirkulasjon gjennom hull på baksiden.

### 5.2 Tips til frysing

- Pakk maten i materiale som er beregnet på mat før du fryser den.
- Ikke frys flasker eller bokser med væske, spesielt drikke som inneholder karbondioksid – de kan eksplodere under frysing.
- Ikke sett varm mat i fryserommet.
- Ikke plasser fersk, ufroyst mat rett ved siden av allerede frosne mat.
- Ikke spis isterninger, vannis eller iskrem like etter at du har tatt dem ut av fryseren for å unngå frostskafer.
- Ikke frys tint mat på nytt.

### 5.3 Tips for oppbevaring av frosne mat



- Fryserseksjonen er merket med 
- En god temperaturinnstilling som sikrer konservering av frosne matvarer er en temperatur under eller lik -18 °C.
- Høyere temperaturinnstilling inne i produktet kan føre til kortere holdbarhet.
- Hele fryserseksjonen er egnet for lagring av frosne matvarer.
- La det være nok plass rundt maten slik at luften kan sirkulere fritt.

### 5.4 Holdbarhetstid for fryserrommet

Matvaretype	Holdbarhet (måneder)
Brød	3
Frukt (unntatt sitrus)	6–12
Grønnsaker	8–10
Rester uten kjøtt	1–2
<b>Meieriprodukter:</b>	
Smør	6–9
Mykost (f.eks. mozzarella)	3–4
Hard ost (f.eks. parmesan, cheddar)	6
<b>Sjømat:</b>	
Fet fisk (f.eks. laks, makrell)	2–3
Mager fisk (f.eks. torsk, flyndre)	4–6
Reker	12
Blåskjell og skjell uten skall	3–4
Kokt fisk	1–2
<b>Kjøtt:</b>	
Fjærkre	9–12

Matvaretype	Holdbarhet (måned)
Storfe kjøtt	6–12
Svine kjøtt	4–6
Lamm kjøtt	6–9
Pølse	1–2
Skinke	1–2
Rester med kjøtt	2–3

## 5.5 Tips til kjøling av matvarer

 Fersk mat-rommet er merket (på type-skiltet) med .

- En god temperaturinnstilling som sikrer konservering av fersk mat er en temperatur under eller lik +4 °C.

- Bruk alltid lukkede beholdere til væsker og mat, for å unngå smaker eller dårlig lukt i rommet.
- For å unngå krysskontaminering mellom tilberedt og rå mat, dekk til tilberedt mat og skill den fra rå mat.
- Pakk og plasser på glasshyllen over grønnsakskuffen.
- Tin maten inne i kjøleskapet.
- Ikke sett varm mat i produktet.
- Rengjør frukt og grønnsaker og legg dem i en egen skuff (grønnsaksskuff).
- Ikke oppbevar eksotisk frukt i kjøleskapet.
- Ikke oppbevar grønnsaker som tomater, poteter, løk og hvitløk i kjøleskapet.
- Lukk flaskene før du setter dem i kjøleskapet.


## 6. STELL OG RENGJØRING

### 6.1 Rengjøre innsiden

Før første gangs bruk må du rengjøre interiøret og tilbehøret med lunkent vann og nøytral såpe, og deretter tørke det. Rengjør utstyret og dørpakningene regelmessig.

Rengjør kontrollpanelet med en fuktig klut og tørk det med en myk klut. Ikke bruk vaske-middel.

Rengjør avløpshullet for avrimingsvann bak på kjøleskapseksjonen, ved å bruke dreneringsrør-renseren regelmessig.

 Ikke vask tilbehøret og produktets deler i en oppvaskmaskin.

### 6.2 Avriming av produktet

#### Kjøleskap:

Avriming av kjøleskapet skjer automatisk.

#### Fryser:

Fryserrommet er frostfritt.

## 7. FEILSØKING

### Produktet fungerer ikke.

- Koble støpslet til stikkkontakten på riktig måte.
- Slå på produktet.
- Sikre at stikkkontakten ikke er spenningsførende. Kontakt en kvalifisert elektriker.

### Produktet støyer unormalt.

Sjekk at produktet står stødig.

### Akustisk eller visuell alarm er på.

Lukk døren eller trykk på en hvilken som helst knapp for å deaktivere den akustiske alarmen.

### Kompressoren går kontinuerlig.

- Juster temperaturen.
- Vent til temperaturen stabiliserer seg.
- La matvarer avkjøle seg til romtemperatur før du legger dem inn.
- Lukk døren riktig.

### Døren står ikke på linje eller forstyrrer ventilasjonsgitteret.

Se monteringsinstruksjonene.

### Det er vanskelig å åpne døren.

Vent noen sekunder før du åpner døren på nytt.

### Det er for mye rim og is.

- Lukk døren riktig.
- Rengjør eller skift ut pakningen.
- Pakk inn maten riktig.
- Juster temperaturen.

### Det renner vann på bakplaten i kjøleskapet.

Dette er en del av avrimingsprosessen.

### Det er for mye kondensert vann inne i kjøleskapet.

- Åpne døren kun når det er nødvendig og lukk den helt.
- Om sommeren og høsten angi den varme-temperaturen i kjøleskapet (circa 6-7°C).

### Vann strømmer inn i kjøleskapet.

- Sikre at matvarer ikke berører bakveggen.

- Rengjør vannavløpet.

### Det renner vann på gulvet.

Fest smeltevannsutløpet til fordamperbrettet.

### Temperaturen kan ikke stilles inn.

Slå av FastFreeze funksjon.

### LED-lampene for temperaturinnstillinger blinker samtidig.

Kjølesystemet holder maten kald. Temperaturjustering er deaktivert. Ta kontakt med servicesenteret hvis feilen fortsetter.

### Lampen fungerer ikke eller dørpakningene er ødelagt.

Kontakt et autorisert servicesenter.

## 8. TEKNISKE DATA

Den tekniske informasjonen finnes på energietiketten og på produktets merkeplate, som kan være plassert på eller inne i produktet.

### Kun for Sveits:

Spenning: 220-240 V

Frekvens: 50 Hz

### Kun for EU

QR-koden på energietiketten som fulgte med produktet gir en nettkobling til informasjonen som er relatert til ytelsen av dette produktet i EU EPREL-databasen. Oppbevar energietiketten kun for henvisning med denne brukerhåndboken samt alle andre dokumenter som

fulgte med produktet. Det er også mulig å finne den samme informasjonen i EPREL med koblingen <https://eprel.ec.europa.eu> og modellnavnet, samt produktnummeret som du finner på typeskiltet til produktet. Se koblingen [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) for detaljert informasjon om energietiketten.

### Kun for Storbritannia

QR-koden på energietiketten som fulgte med produktet gir en nettkobling til informasjonen som er relatert til ytelsen av dette produktet. Oppbevar energietiketten kun for henvisning med denne brukerhåndboken samt alle andre dokumenter som fulgte med produktet.

## 9. INFORMASJON FOR TESTINSTITUTTER

Montering og forberedelse av produkt for enhver EcoDesign-kontroll skal være i samsvar med:


UK	BS EN 62552
EU, Sveits, Israel	EN 62552
Australia	IEC 62552
Sør-Afrika	SANS 62552

UAE	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018


Ventilasjonskrav, luftspalter og minste avstand bak skal være som angitt i denne bruksanvisningen i kapittel Montering. Kontakt produsenten for ytterligere informasjon, inkludert lasteplaner.

## 10. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer merket med symbolet

 Legg emballasjen i relevante beholdere for å resirkulere det. Bidra til å beskytte miljøet og menneskers helse ved å resirkulere avfall fra elektriske og elektroniske produkter.

Ikke avhend produkter merket med symbolet

 med husholdningsavfallet. Returner produktet til ditt lokale resirkuleringsanlegg eller kontakt kommunen.

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	66	6. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING.....	72
2. SÄKERHETSANVISNINGAR.....	68	7. FELSÖKNING.....	72
3. KONTROLLPANEL.....	70	8. TEKNISKA DATA.....	73
4. DAGLIG ANVÄNDNING.....	70	9. INFORMATION FÖR TESTINSTITUT.....	73
5. RÅD OCH TIPS.....	71	10. MILJÖSKYDD.....	74

## 1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs bifogade instruktioner noga före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit till följd av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida behov.

### 1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn mellan 3 och

8 år och personer med väldigt svåra och komplexa funktionsnedsättningar får fylla på och tömma maskinen, förutsatt att de har fått rätt instruktioner. Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.

- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.

### 1.2 Allmän säkerhet

- Denna produkt är endast avsedd för förvaring av mat och dryck.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.

- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gårdsgästhus och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- För att undvika kontaminering av livsmedel respektera följande instruktioner:
  - låt inte dörren vara öppen längre stunder,
  - rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat samt åtkomliga dräneringssystem,
  - förvara rått kött och fisk i lämpliga behållare i kylan, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på annan mat.
- **VARNING!** Se till att ventilationsöppningarna i maskinens hölje eller inbyggda struktur inte blockeras.
- **VARNING!** Använd inga mekaniska verktyg eller andra medel för att påskynda upptiningsprocessen utöver de som rekommenderas av tillverkaren.
- **VARNING!** Var noga med att inte skada kylkretsen.
- **VARNING!** Använd inga elektriska produkter inne i förvaringsutrymmena såvida de inte är av en typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Använd inte vattenspray och ånga för att rengöra produkten.
- Rengör produkten med en våt mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte slipande produkter, repande rengöringstussar, lösningsmedel eller metallföremål.
- När produkten är tom under en längre tid ska den stängas av, avfrostas, rengöras, torkas och dörren ska lämnas öppen för att förhindra att mögel utvecklas i produkten.
- Förvara inte explosiva ämnen som t.ex. sprayburkar med lättantändligt bränsle i den här produkten.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.

## 2. SÄKERHETSANVISNINGAR

### 2.1 Installation

#### **VARNING!**

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.
- Följ de separata instruktionerna för installation av produkten och omhängning av dörren som finns på vår webbplats.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Säkerställ att luft kan cirkulera runt produkten.
- Vid första installationen, eller om dörren har hängt om, vänta minst 4 timmar innan du ansluter produkten till nätspänning. Detta för att oljan ska rinna tillbaka i kompressorn.
- Innan du utför något underhåll på produkten (t ex hänger om dörren), dra ur stickkontakten från vägguttaget.
- Installera inte produkten i närheten av element eller spisar, ugnar eller hållar, såvida inte annat anges i installationsanvisningarna.
- Produkten får inte utsättas för regn.
- Installera inte produkten där den kan utsättas för direkt solljus.
- Installera inte produkten på platser som är mycket fuktiga eller kalla.
- När du flyttar produkten ska du lyfta den i framkanten för att undvika att repa golvet.
- Skydda golvet från repor när du hänger om dörren.
- En påse med torkmedel medföljer produkten. Detta är ingen leksak. Det är inget man kan äta. Kassera det omedelbart.

### 2.2 Elanslutning

#### **VARNING!**

Risk för brand och elektriska stötar.

#### **VARNING!**

När du sätter in din produkt, se till att elsladden inte kommer under produkten eller skadas.

#### **VARNING!**

Använd inte grenuttag eller förlängningskablar.

#### **FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!**

Allt elarbete vid installation av produkten skall utföras av en behörig elinstallatör.

- Se till att de värden som anges på produktdekalen överensstämmer med elnätets värden.
- Produkten måste jordas.
- Använd alltid ett korrekt installerat stötsäkert eluttag.
- Om nätspänningsmatningen inte är jordad, anslut produkten till en separat jordning enligt gällande bestämmelser. Rådfråga en kvalificerad elektriker för att göra detta.
- Se till att du inte skadar de elektriska komponenterna (t.ex. stickkontakten, nätkabeln och kompressorn). Kontakta det auktoriserade servicecentret eller en elektriker för att byta de elektriska komponenterna.
- Nätkabeln måste alltid vara under elkontakten.
- Anslut stickkontakten till eluttaget endast i slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Koppla inte bort produkten genom att dra i nätsladden. Dra alltid i stickkontakten.
- Denna produkt är utrustad med en 13 A nätkontakt. Om säkringen i stickkontakten måste bytas ut ska en 13 A ASTA (BS 1362)-säkring användas (endast Storbritannien och Irland).

### 2.3 Använd

#### **VARNING!**

Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.



Produkten innehåller brandfarlig gas, isobutan (R600a), en naturgas med hög miljökompatibilitet. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller isobutan.

- Ändra inte produktens specifikationer.
- All användning av den inbyggda produkten för separat funktion är strängt förbjuden.
- Denna produkt är avsedd att användas vid omgivande temperatur från 10°C till 43°C. Angivet temperaturintervall garanterar att produkten fungerar korrekt.
- Placera inte elektriska produkter (t.ex. glassmaskiner) i produkten såvida de inte anges av tillverkaren.
- Om kylkretsen skadas, så se till att inga flammor eller antändningskällor förekommer i rummet. Ventilera rummet.
- Låt inte heta föremål vidröra plastdelarna i produkten.
- Lägg inte läskedrycker i frysfacket. Detta skapar tryck i dryckesbehållaren.
- Förvara inte brandfarliga gaser och vätskor i produkten.
- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.
- Vidrör inte kompressorn eller kondensorn. De är heta.
- Se till att aldrig avlägsna eller vidröra föremål från frysfacket med våta eller fuktiga händer.
- Frys inte mat på nytt om den har tinats.
- Följ förvaringsanvisningarna på förpackningen till den frysta maten.
- Lägg maten i påse eller förvaringsburk innan du lägger det i frysfacket.
- Låt inte matvaror komma i kontakt med produktens invändiga komponenter.

## 2.4 Invändig belysning

### **WARNING!**

Risk för elektrisk stöt!

- Den här produkten innehåller en eller flera ljuskällor med energieffektivitetsklass G.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsprodukter, såsom temperatur, vibrationer och fuktighet, eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att

användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

## 2.5 Underhåll och rengöring

### **WARNING!**

Risk för personskador eller skador på produkten.

- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget innan underhåll.
- Denna produkt innehåller kolväten i kylaggregatet. Endast behöriga personer får utföra underhåll och påfyllning av enheten.

## 2.6 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- Observera att reparationer som utförs själv eller på ett icke fackmannamässigt sätt kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar kommer att finnas tillgängliga i minst 7 år efter att modellen har slutat att tillverkas: termostater, temperaturgivare, kretskort, ljuskällor, dörrhandtag, dörrgångjärn, plåtar och korgar. Tätningslister till dörren kommer att finnas tillgängliga i 10 år efter att modellen har slutat att tillverkas. Det kan hända att de finns tillgängliga under längre tid i ditt land. För ytterligare information, besök vår webbplats.
- Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.

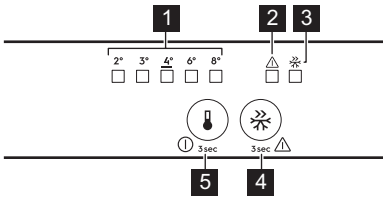
## 2.7 Avfallshantering

### **WARNING!**

Risk för personskador eller kvävning föreligger.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort locket för att hindra att barn eller djur stängs in inuti produkten.
- Kylkretsen och isoleringsmaterialet i den här produkten är "ozonvänliga".
- Isoleringsmaterialet innehåller brandfarlig gas. Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Orsaka inte skada på den delen av kylväxeln som är nära värmeväxlaren.

## 3. KONTROLLPANEL



### 1 Temperaturindikatorer

### 2 Larmindikator

Tryck på valfri knapp för att stänga av både det akustiska och det visuella larmet.

### 3 FastFreeze-indikator

### 4 FastFreeze-knapp

Tryck för att aktivera/inaktivera.

### 5 Temperaturreglingsknapp/ På/Av-knapp

Tryck för att ställa in temperaturen (2 °C–8 °C, 4 °C rekommenderas).

## 3.1 Avstängning

**Slå på:** Anslut stickkontakten i eluttaget. Tryck på temperaturreglaget om alla LED-indikatorer är släckta.

**Slå av:** Tryck på temperaturreglaget 3 sek tills alla indikatorer stängs av.

## 3.2 FastFreeze-funktionen

Använd FastFreeze för snabbfrysning i frysen.

Aktivera funktionen minst 24 t innan du lägger in maten. Funktionen stängs av efter max. 52 t.

## 3.3 Larm

① Larmtyper varierar beroende på modell.

Tryck på valfri knapp för att stänga av både det akustiska och det visuella larmet.

### Larm för hög temperatur

När temperaturen i frysen är för hög blinkar larmindikatorn och ljudet hörs tills rätt förhållanden återställs. Larmet stängs av automatiskt efter 1 t.

### Larm för öppen dörr

Om kylskåpsdörren lämnas öppen i 5 min börjar larmindikatorn att blinka och ljudet hörs. Stäng dörren för att stoppa larmet.

### Strömavbrott

När temperaturen i produkten stiger på grund av långvarigt strömavbrott, börjar larmindikatorn blinka och ljudet hörs.

## 4. DAGLIG ANVÄNDNING

① Utrustningen varierar beroende på modell.

### 4.1 Placering av hyllor

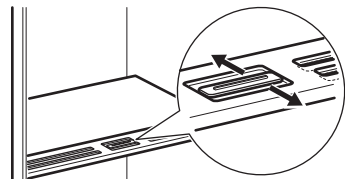


**Flexibel hylla:** Den främre halvan av den flexibla hyllan kan placeras under den andra halvan. Ta försiktigt ut den främre halvan och skjut in den på den nedre skenan.

### 4.2 Reglering av luftfuktigheten

Hantera reglering av luftfuktigheten med en enhet i grönsakslådans glashylla:

- Stängda luftventiler: små mängder frukt och grönsaker.
- Öppna luftventiler: större mängder frukt och grönsaker.



❗ Placera inga matvaror på fuktighetsreglaget.

### 4.3 Temperaturindikator

Om OK visas(A), lägg in färska matvaror i området som anges av symbolen.. Om inte (B), vänta åtminstone i 12 t och kontrollera

igen. Om den fortfarande inte är OK (B), ställ in en kallare temperatur.



## 5. RÅD OCH TIPS

### 5.1 Tips för energibesparing

- Frys: Ursprungsconfigurationen säkerställer den mest effektiva energianvändningen.
- Kyl: Konfigurationen med lådorna i produktens nedre del och med hyllorna fördelade jämnt säkerställer den mest effektiva energianvändningen. Hur hyllorna i dörren är placerade påverkar inte energiförbrukningen.
- Öppna inte dörren för ofta och låt den inte stå öppen längre än nödvändigt.
- Frys: Ju kallare temperaturinställning, desto högre energiförbrukning.
- Kyl: Ställ inte in för hög temperatur om det inte behövs för matens egenskaper.
- Om omgivningstemperaturen är hög, temperaturreglaget är inställt på för låg temperatur och kylskåpet är fullt med matvaror, kan kompressorn fortsätta att arbeta, vilket kan leda till att frost eller is bildas på evaporatorn. I så fall ska temperaturreglaget ställas in på en högre temperatur för att den automatiska avfrostningen ska starta.
- Täck inte över ventilationsgaller eller hål.
- Se till att livsmedelsprodukter inuti kylskåpet inte hindrar luft från att cirkulera genom hål i kylskåpets bakre del.

### 5.2 Tips för infrysning

- Lägg maten i påse eller förvaringsburk innan du lägger den i frysen.
- Frys inte in flaskor eller burkar med vätska, särskilt inte kolsyrade drycker, eftersom de kan explodera i frysen.
- Ställ inte in varm mat i frysfacket.
- Undvik att placera icke fryst mat precis bredvid mat som redan frysts in.
- Ät inte isbitar eller isglass direkt efter att du har tagit ut dem ur frysen, för att undvika frostsador.
- Frys inte om mat som har tinat.

### 5.3 Tips för förvaring av fryst mat


- Frysfacket är markerat med ❄️ ❄️❄️.
- Bra temperaturinställning som garanterar konservering av fryst mat är en temperatur som är mindre än eller lika med  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Högre temperaturinställning kan leda till kortare hållbarhet.
- Hela frysfacket är lämpligt för förvaring av frysta livsmedelsprodukter.
- Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt maten så att luft kan cirkulera fritt.

### 5.4 Hållbarhet i frysfacket

Typ av mat	Hållbarhet (månader)
Bröd	3
Frukt (ej citrus)	6–12
Grönsaker	8–10
Rester utan kött	1–2
<b>Mejeriprodukter:</b>	
Smör	6–9
Mjuk ost (t.ex. mozzarella)	3–4
Hård ost (t.ex. parmesan, cheddar)	6
<b>Skaldjur:</b>	
Fet fisk (t.ex. lax, makrill)	2–3
Mager fisk (t.ex. torsk, flundra)	4–6
Räkor	12
Musslor utan skal	3–4
Tillagad fisk	1–2
<b>Kött:</b>	
Fågel	9–12
Nötkött	6–12
Fläskkött	4–6

Typ av mat	Hållbarhet (månader)
Lamm	6–9
Korv	1–2
Skinka	1–2
Rester med kött	2–3

## 5.5 Tips för kylning av livsmedel

❶ Facket för färska livsmedel är markerat (på typskylten) med .

- Bra temperaturinställning som säkerställer bra förvaring av färska livsmedel är en temperatur på +4 °C eller lägre.

- Använd alltid stängda behållare för vätskor och livsmedel för att undvika smaker eller lukt i kylutrymmet.
- För att undvika korskontaminering mellan tillagade och råa livsmedel ska tillagad mat täckas över och separeras från den råa maten.
- Förpacka och placera köttet på glashyllan ovanför grönsakslådan.
- Tina maten i kylan.
- Ställ inte in varm mat i produkten.
- Rengör frukt och grönsaker och lägg dem i en dedikerad låda (grönsakslåda).
- Låt inte exotiska frukter ligga i kylan.
- Låt inte grönsaker som tomater, potatis, lök och vitlök ligga i kylan.
- Förslut flaskorna innan du ställer in dem i kylan.

## 6. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

### 6.1 Invändig rengöring

Rengör interiören och tillbehören med ljummet vatten och neutral tvål före den första användningen och torka sedan torrt. Rengör utrustningen och dörrpackningarna regelbundet.

Rengör kontrollpanelen med en fuktig trasa och torka med en mjuk trasa. Använd inga rengöringsmedel.

Rengör regelbundet avloppshålet för avfrostningsvatten, som ligger på kylfackets baksida, med rörrengöringsmedlet.

❶ Diska inte tillbehör och produktdelar i diskmaskin.

### 6.2 Avfrostning av produkten

**Kyl:**

Kyldelen avfrostas automatiskt.

**Frys:**

Frysacket är frostfritt.

## 7. FELSÖKNING

**Produkten fungerar inte.**

- Anslut stickkontakten ordentligt i eluttaget.
- Sätt på produkten.
- Kontrollera att det finns spänning i eluttaget. Kontakta en behörig elektriker.

**Produkten är högljudd.**

Kontrollera om produkten har ordentligt stöd.

**Ljudligt eller visuellt larm är på.**

Stäng luckan eller tryck på valfri knapp för att inaktivera ljudlarmet.

**Kompressorn arbetar kontinuerligt.**

- Justera temperaturen.
- Vänta tills temperaturen stabiliserats.
- Låt matvarorna svalna till rumstemperatur innan de läggs in.

- Stäng dörren korrekt.

**Dörren är felinriktad eller stör ventilationsgallret.**

Se installationsanvisningarna.

**Det är svårt att öppna dörren.**

Vänta några sekunder med att öppna dörren efter att den har stängts.

**Det är för mycket frost och is.**

- Stäng dörren korrekt.
- Rengör eller byt ut packningen.
- Förpacka matvarorna ordentligt.
- Justera temperaturen.

### Det rinner vatten på den bakre väggen i kylskåpet.

Detta är en del av avfrostningsprocessen.

### Det finns för mycket kondensvatten i kylen.

- Öppna dörren endast vid behov och stäng den helt.
- Ställ in en varmare kylskåpstemperatur (c:a 6–7 °C) under sommar och höst.

### Vatten rinner inuti kylen.

- Se till att maten inte vidrör den bakre väggen.
- Rengör vattenutloppet.

### Vatten rinner ut på golvet.

Anslut smältvattenutloppet till avdunstningsbrickan.

### Det går inte att ställa in temperaturen.

Stäng av FastFreeze-funktionen.

### LED-indikatorerna för temperaturinställning blinkar samtidigt.

Kylsystemet håller maten kall. Temperaturjustering är inaktiverad. Kontakta ett auktoriserat servicecenter om problemet kvarstår.

### Lampan fungerar inte eller också är dörrpackningarna skadade.

Kontakta ett auktoriserat servicecenter.

## 8. TEKNISKA DATA

Den tekniska informationen finns på energimärkning och på produktdekal, som kan vara placerad på eller inuti produkten.

### Endast för Schweiz

Märkspänning: 220–240 V

Frekvens: 50 Hz

### Endast för EU

QR-koden på energimärkningsetiketten som medföljer produkten innehåller en webblänk till information gällande maskinens prestanda i EU EPREL-databasen. Förvara energimärkningsetiketten som referens tillsammans med användarhandboken och alla andra dokument som medföljer denna produkt. Det går

också att hitta samma information i EPREL med länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du hittar på produktens typskylt. Se länken [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) för mer detaljerad information om energimärkningsetiketten.

### Endast för Storbritannien

QR-koden på energidekalen som medföljer produkten innehåller en webblänk till information gällande produktens prestanda. Förvara energimärkningsetiketten som referens tillsammans med användarhandboken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.

## 9. INFORMATION FÖR TESTINSTITUT


Installation och förberedelse av produkten för all EcoDesign-verifiering ska överensstämma med:


UK	BS EN 62552
EU, Schweiz, Israel	EN 62552
Australien	IEC 62552
Sydafrika	SANS 62552

Förenade Arabemiraten	UAE.S 5010-3:2022
GCC	SASO-2892_2018

Ventilationskrav, urtagsdimensioner och minsta bakre fritt utrymme ska vara som anges i denna bruksanvisning i "Installation". Kontakta tillverkaren för ytterligare information, inklusive hur man fyller på.

## 10. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen i rätt återvinningsbehållare. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska apparater. Släng inte produkter

som är märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunen.



